

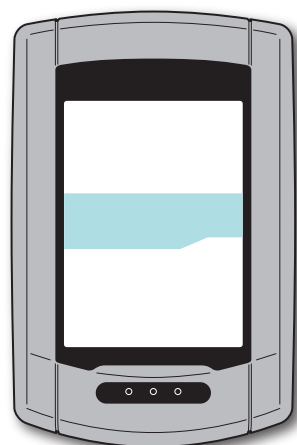


CATEYE STEALTH 50

CYCLOCOMPUTER CC-GL50



繁體中文



操作手冊



使用本碼表前，請仔細閱讀本操作手冊，併妥善保管以供日後參攷。

- ※ 此 PDF 包含一箇指嚮 YouTube 的鍊接。
當您單擊“觀看視頻”時，會顯示一條安全相關消息。
單擊“許可”打開瀏覽器並播放視頻。
- ※ 針對本產品發佈於 YouTube 的影片及操作手冊，有時會在未經預告的情形下進行變更。
至於最新版的操作手冊（PDF），煩請參考本公司的網頁。
- ※ 本手冊假定用戶已掌握足夠的基本知識，包括電腦操作和術語（Windows / Mac）。

本機的功能

計測方法

本機為多功能碼表，內建 GPS 及加速度感應器，不僅可以接收 GPS 信號，也可以接收對應 ANT+ 規格的感應器信號，從而可計測齣速度、踏頻、心率、功率四種數據。

※ 本產品不含 ANT+ 感應器。請根據自己的用途選購配件或購買市售的 ANT+ 感應器。

記錄及確認騎行路線

GPS 的位置資訊會在計測時與計測數據同時加以記錄。

可將如路線及海拔高度等計測數據載入 PC 上專用的專用軟件“CATEYE Sync™”，然後上傳至專用網站“CATEYE Atlas™”，即可在地圖上確認其騎行資料。“CATEYE Atlas™”可以用作您騎車生活的數據庫，記錄您使用本機或 CATEYE INOU（配備攝像頭的騎車記錄儀）計測的騎行信息。

使用注意事項 CatEye STEALTH 50

⚠ 警告／注意

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 將支架牢固地安裝于自行車上，並定期檢查支架有否鬆動。
- 請勿長時間將碼表曝曬于陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 請用手鎖緊 FlexTight™ 支架的轉輪。若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會使螺紋受損。
- 清潔碼表及支架時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，液晶螢幕可能會出現扭曲的情況。

測量時的注意事項

在測量之前和之後，按住 **MODE** 按鈕重置碼表。
重置碼表後，開始測量。本機持續記錄騎行，直至其被重置。在不使用時，關閉本機。

ANT+ 感應器（選購或市售）

本機可通過接收來自以下四種 ANT+ 感應器發出的信號來計測併顯示相應的數據。

- 速度感應器
- 速度／踏頻 (ISC) 感應器
- 踏頻速感應器
- 心率感應器
- 功率感應器



※ 每種感應器最多可同步兩種輪胎呔吋。

※ 我公司提供的選購配件有：速度／踏頻 (ISC-11) 感應器、心率感應器 (HR-11)。

※ 您可以在我們的網站上查看相關的感應器。

使用 ANT+ 速度感應器及 GPS 信號計測

若要計測速度，即使無 ANT+ 速度感應器，即可使用 GPS 信號計算速度。
偵測到 ANT+ 感應器的速度信號時，即優先採用 ANT+ 速度信號進行計測。
以下為使用 ANT+ 速度感應器與 GPS 信號進行計測時的對比圖

	使用 GPS 信號計測	使用 ANT+ 速度感應器計測
計測中	因騎行時可能會受到場所或環境的影響無法正常接收 GPS 信號，導致計測中斷或顯示數據不準確。	即使處在無法接收 GPS 信號的場所或環境中，也可計測出精準的數據。
計測結果	計測結果可能與實際數據稍有不同。	由于是以車輪迴轉數進行計測，因此可得非常可靠的數據。

※ 有關 GPS 的使用，請參閱“GPS”（第 3 頁）。



ANT+ 通訊標準

ANT+ 採用 2.4GHz 低功耗電磁波，是一種省電數碼通信規格。
它能行之有效地防止外部噪音和信號干擾，從而記錄和存儲比以往更可靠的數據。
不過，在下列地方或環境中，可能會受到干擾而導致測量結果不準確。

- ※ 尤其是在同步（即同步感應器 ID）時，需特別注意。
 - 在電視機、電腦、收音機、電機旁邊，或者在汽車或火車內。
 - 在鐵路交叉口附近、鐵軌沿線、電視發射站和雷達站周圍等。
 - 在與其他無線設備或有些特殊電池燈一起使用時。
 - 在 Wi-Fi 環境中

自動識別感應器 ID

ANT+ 感應器擁有專屬的 ID，碼表會與此 ID 同步，進行計測。
在一個碼表內，針對同種類的感應器可登錄 2 個感應器 ID。事先同步後，即可在騎乘時自動識別感應器。由于速度感應器和速度／踏頻 (ISC) 感應器已設定輪胎週長，因此不需手動切換輪胎週長。

※ 已識別的速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器，將以速度感應器圖標（1、2）顯示在碼表畫面上。

自動識別流程

碼表按以下流程自動識別感應器 ID。

- 碼表開機後的 GPS 搜尋畫面或待機畫面切換成計測畫面時，將搜索各個感應器(速度、速度 / 踏頻、踏頻、心率、功率) 的信號。

△注意 此時，未發岫信號的感應器將不會被識別。在進行以下操作時，各個感應器將發岫信號。

感應器類型	方法
速度感應器	
速度／踏頻 (ISC) 感應器	
※ 僅使用 CATEYE 速度 / 踏頻感應器 (ISC-11) 時，選擇 [ISC] 執行配對。	讓磁鐵多次經過感應區內 (磁鐵與感應器間距小於 3mm)
踏頻感應器	
心率感應器	穿戴心率感應器
功率感應器	簡單試乘

- 碼表將從各種同步完成後的感應器中接收信號最強的一個。碼表畫面中將顯示相對應的感應器信號圖標，併開始計測。各個感應器的圖標解釋如下圖。

感應器類型	顯示
速度感應器	 S
速度／踏頻 (ISC) 感應器	 S 與 C 同時閃爍
踏頻感應器	 C
心率感應器	 H
功率感應器	 P

※ 無法接收速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器的速度信號時，碼表將根據 GPS 信號進行計測。在此情況下，只要一偵測到速度信號，碼表便會切換使用速度感應器進行計測。

※ 無法接收 踏頻信號、心率信號或功率信號時，將不會顯示相關的數據。

GPS

GPS (全球定位系統) 是通過接收衛星所發來的高精度位置等資訊，來查詢在地毯上現處的位置。

接收 GPS 信號

- 開啟碼錶後，需等待幾分鐘時間纔能獲得 GPS 信號。
- 在搜索 GPS 信號時，我們建議您在接收到 GPS 信號之前不要四處移動。否則可能需要花費更多時間才能接收到 GPS 信號。
- 在天空晴朗並且衛星視野良好等情況下，更容易接收到 GPS 信號。

無法接收 GPS 信號的地方

在以下場所或環境下，因不能接收 GPS 信號，從而導祇計測中斷、無法計測併顯示準確數據。

- 在隧道、地下及建築物內、在高樓之間、在高架結構物與拱廊內等區域。
- 天候不佳時 (下雪、下雨等)
- 在高壓電線路或行動電話中繼站附近。
- 碼表顯示器未面向朝上。

※ 由于本機是通過 GPS 信號來計算速度，因此計測結果可能與實際值稍微不同。

電池

為瞭使鋰離子電池發揮最大效能，使用時請遵守以下事項。

首次使用時或長時間儲存後，請給電池充電

每顆電池都有自我放電率，且電池的電壓可能會在長期儲存時下降。請務必在使用前給電池充滿電。

充電注意事項

- 請在環境溫度介於 5° C 至 40° C 之間給電池充電。
- 請確定在充電後，拔下 USB 插頭。
- 請在充電前清潔 USB 插頭。
- 請勿在充電時，讓電池受到震動。
- 連接的 PC 處給睡眠狀態時，電池無法充電。

使用注意事項

- 若於高溫下充電、放電及存放，將會使電池受損。請勿將電池留在車內或靠近暖氣機之處。
- 若在充電電池已正確充電的情況下照明時間仍明顯縮短，則說明充電電池已由于老化而達到使用壽命。有關的詳細說明 請參閱“如何更換電池 / 如何廢棄碼錶”（第 38 頁）。

存放注意事項

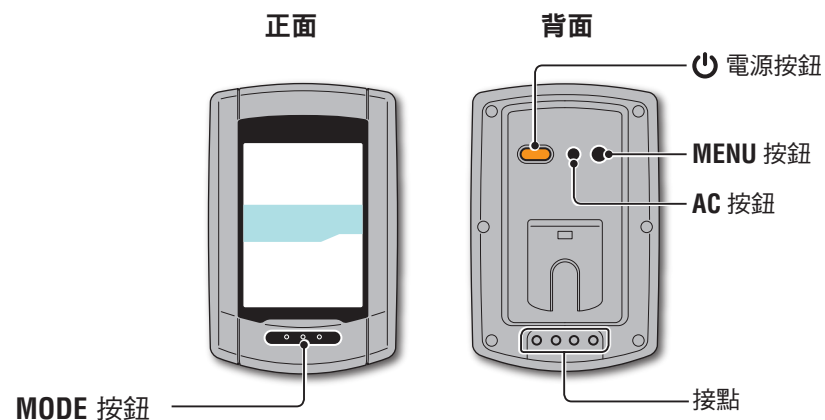
請勿在充滿電後存放鋰離子電池。將電池用儘 / 盡後，存放于涼爽、乾燥之處。長時間存放時，應每六個月給電池充電十分鐘。

棄置注意事項

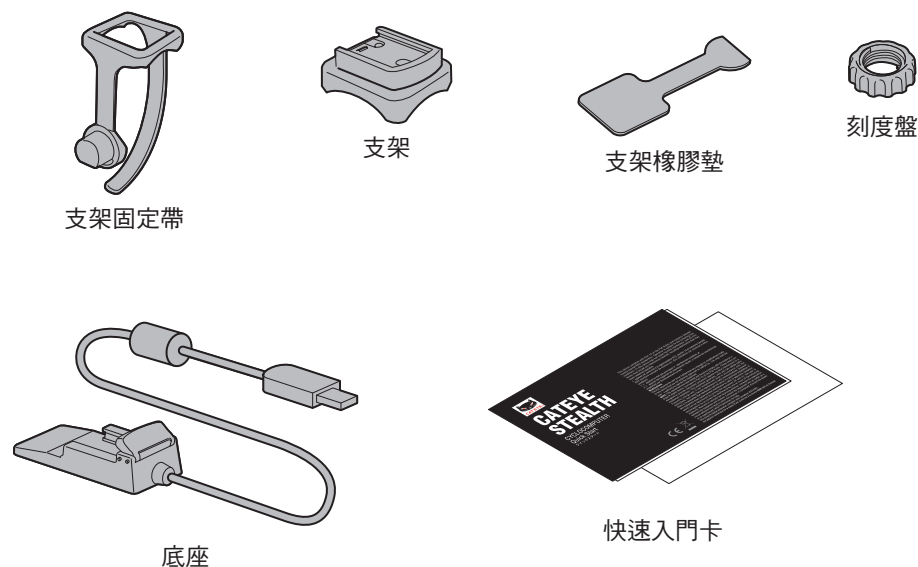
在廢棄碼錶之前，取齣充電電池。有關如何更換和廢棄電池的信息，請參閱“如何廢棄碼錶”（第 38 頁）。

各碼表及其零件的說明

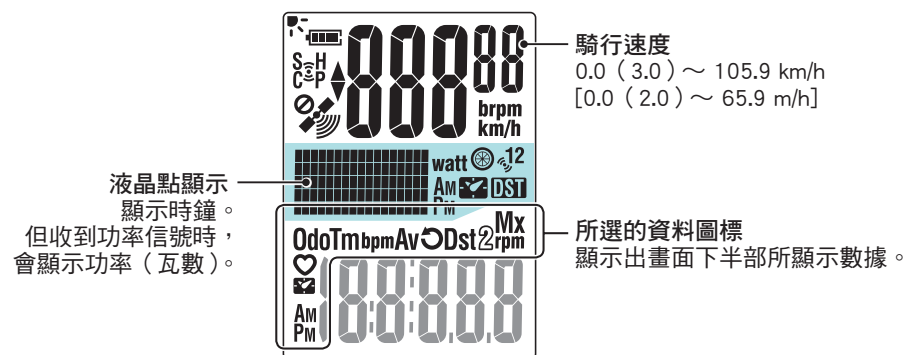
碼表



配件



畫面顯示



圖標	說明
	電池圖標 以 5 格顯示剩餘的電池容量。 ※ 有關充電方法 請參閱“如何開啟／關閉電源及為電池充電”(第 7 頁)。 <div> (亮起) 電量充足。 電量不足。 電量耗儘。 (閃爍) 碼表此時將自動關閉電源。請儘快給電池充電。 </div>
	感應器信號圖標 收到 ANT+ 感應器信號時閃爍。 S (閃爍) *1 收到速度信號時 C (閃爍) *1 收到迴轉速信號時 H (閃爍) 收到心率信號時 P (閃爍) 收到功率信號時 *1：收到速度／踏頻 (ISC) 感應器的信號時， S 與 C 將同時閃爍。
	配速箭頭 表示騎行速度較平均速度是快還是慢。 (▲ 快，▼ 慢)

圖標	說明
	接收 GPS 信號圖標 表示接收 GPS 信號狀態 <div> (亮起) GPS 信號較強 GPS 信號微弱 </div>
	未接收 GPS 信號圖標 無法接收 GPS 信號時閃爍。無法在此狀態下進行計測。 ※ 此狀態持續 10 分鐘時，碼表將自動關閉電源。(自動關機)
km/h m/h	速度單位 計測時閃爍。
 	速度感應器圖標 指示正在接收的速度感應器或速度 / 踏頻 (ISC) 感應器。
watt	功率單位
	輪胎週長圖標 輸入輪胎週長時亮起。
	時鐘圖標 顯示時鐘時亮起。
DST	夏令時圖標 ※ 有關如何設定夏令時的信息，請參閱“更改碼錶配置”(第 27 頁)。

如何將本機安裝於自行車上

觀看視頻
(YouTube)

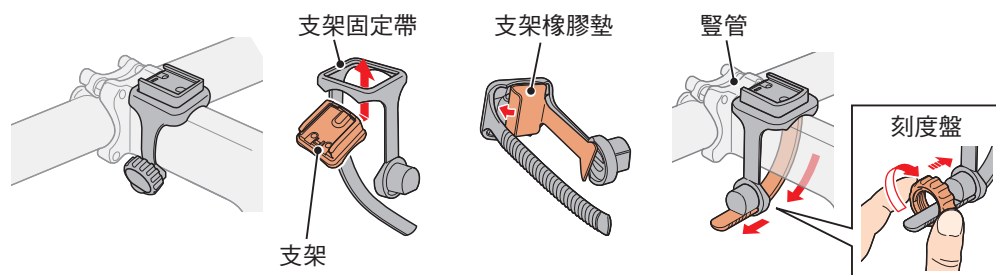
單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

將支架裝上豎管或車手把

支架是安裝在支架固定帶上的，FlexTight™ 支架可安裝于豎管或車手把上。

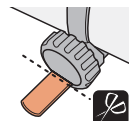
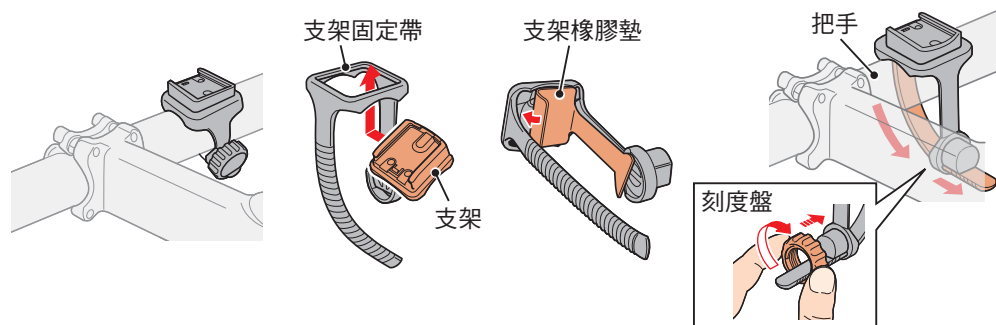
△注意 請務必用手鎖緊 FlexTight™ 支架的刻度盤。
若使用工具等物品用力鎖緊刻度盤，可能會造成螺紋受損。

將固定座固定在豎管位置時



將固定座固定在把手的位置時

※ 為有效接收 GPS 信號，請調整支架方向，使碼表顯示器朝上。

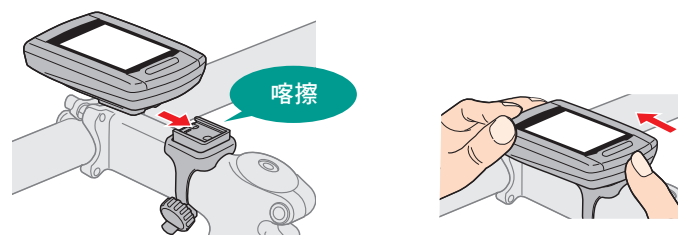


使用剪刀剪去支架固定帶過長的部分。

△注意 請將支架固定帶剪成圓角，以防止受傷。

※ 若要將支架安裝於翼型車手把或較粗豎管，請使用選購的尼龍紮線帶支架。

碼表的裝卸



△注意 卸下碼錶時，用手扶住本體，以免掉落。

持有 ANT+ 感應器時

請按照每個感應器的操作手冊安裝感應器。




※ 有關如何安裝選購的速度 / 踏頻感應器 (ISC-11) 的信息，請參閱“如何安裝速度 / 踏頻感應器 (ISC-11)” (第 39 頁)。

※ 有關如何佩戴選購的心率感應器 (HR-11) 的信息，請參閱“如何安裝心率感應器 (HR-11)” (第 40 頁)。

如何開啟／關閉電源／為電池充電

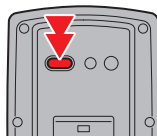
開機／關機

按住碼表背面的  按鈕 2 秒。

※ 在初次打開電源後 需設定碼錶。有關的詳細說明 請參閱“設定碼表”（在本頁右側）。

※ 剩餘的電量不足時，請依照以下說明為電池充電。

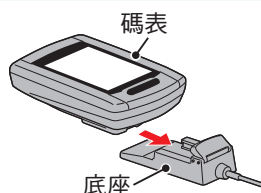
（長壓）



如何充電

1 將碼表置于底座上

注意 請勿將淋濕的碼表插入底座。
否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



2 將 USB 插頭插入 PC 或市售 USB 電池充電器

一充電開始後，只將顯示 （電池圖標）。

圖標	說明
	充電中
	充電完成

※ 碼表接至 PC 時，PC 處於睡眠狀態時，電池無法進行充電。

※ 使用 USB1.0 時，充電所需要的時間要長一些。

※ 充電 90 分鐘，電量可達到 80%。

※ 視使用環境而定，標準充電時間可能改變。

※ 充滿電的碼表可使用 10 小時。

電池圖標

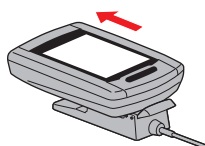


標準充電時間
約 5 小時

3 請在完成充電後卸下碼表

從 PC 或 USB 電池充電器拔下 USB 插頭，然後從底座卸下碼表。

※ 若要卸下碼表，請握著底座，同時用手將碼表壓出。



設定碼表

首次使用本機或將本機還原成出貨前的狀態時，請如下進行格式化操作。

注意 所有數據將被清除，碼表設定將恢復到廠設置。

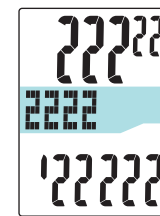
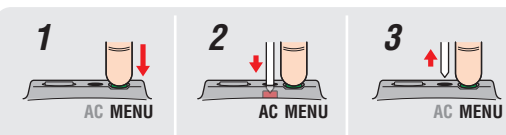
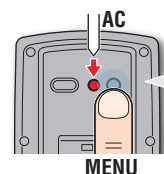
※ 進行設定時，出現輸入錯誤或感應器同步（*1）失敗，也將完成其設定。設定完成後，可從專用軟件“CATEYE Sync™”或碼表菜單畫面中更改設定。
詳解請參閱菜單畫面的“更改碼錶配置”（第 27 頁）。

*1: 僅可從碼表的選單畫面進行同步。

如需詳細資訊，請參閱選單畫面上的“同步感應器”（第 32 頁）。

1 格式化（初始化）

按下碼表背面的 **MENU**，同時按下 **AC** 按鈕。請在畫面上顯示測試模式時，放開 **MENU**。



測試模式

※ 畫面中所有項目均亮起，但未顯示任何測試模式時，表示尚未正確完成格式化操作。請再次進行格式化操作。

觀看視頻
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器將被打開，並播放一段視頻。

2 選擇速度單位

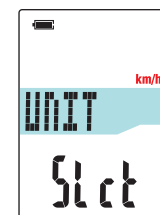
選擇“km/h”或“m/h”。



km/h ↔ m/h



確定
(背面)



3 同步（同步感應器 ID）

沒有 ANT+ 感應器時

無需“同步”。按 5 下 **MENU**，跳到步驟 5 “選擇時區”（第 11 頁）。

持有 ANT+ 感應器時

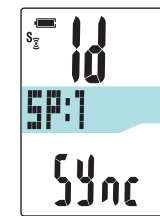
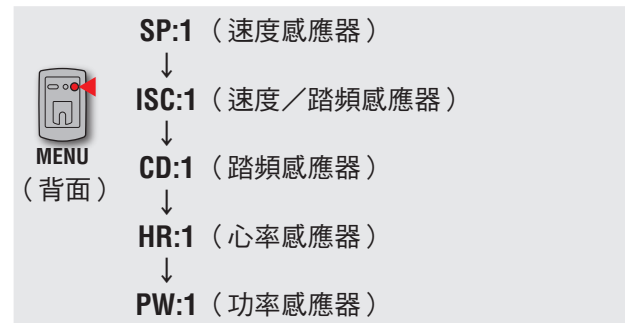
為使碼表能夠識別每種感應器，需同步每種感應器的感應器 ID。
請按以下步驟將碼表與 ANT+ 感應器同步。

本機共有 2 種不同的同步方法。

如何同步感應器 ID	說明
自動同步	碼表收到感應器發出的信號後，即完成同步。 ※ 一般情況下，請使用此方法進行同步。
手動輸入 ID 編號	若已經知道感應器 ID 編號，您可直接輸入 ID 編號進行同步。 ※ 例如在競技場，因存在多箇 ANT+ 感應器而不能正常完成自動同步時，可以進行手動同步。

① 在顯示器上顯示要同步的感應器

按下 **MENU** 即可切換要同步的感應器。顯示您的感應器。




※ 設定碼表時，將依上圖所示的順序進行感應器同步。即使出現同步失敗或跳過，也請繼續完成設定。設定完成後也可更改設定。詳解請參攷“同步感應器”（第 32 頁）。

- ※ 初始設置為，從“SP:1”或“ISC:1”中選擇一個進行同步。
 - 與速度感應器“SP:1”同步時，將跳過速度 / 踏頻感應器“ISC:1”的顯示畫面。
 - 與速度 / 踏頻感應器“ISC:1”同步時，將跳過踏頻感應器“CD:1”的顯示畫面。

2 開始同步

自動同步時

按住 **MODE** 按鈕，下段顯示將變化，並開始自動搜索。




開始自動搜索（長壓）

※ 當附近有另一個 ANT+ 感應器時，先讓需要同步的感應器發出信號，然後長壓 **MODE** 按鈕。這樣可以更容易地與所需的感應器進行同步。


發送感應器信號並顯示自動搜索畫面。

※ 為方便起見，請記下每個感應器所特有的 ID 號。


※ 每種感應器將按以下操作發送信號。



開始自動同步



感應器信號



同步感應器 ID 完成


感應器類型	方法
SP 速度感應器	
ISC 速度／踏頻感應器	※ 僅使用 CATEYE 速度／踏頻感應器 (ISC-11) 時，讓磁鐵多次經過感應區內（磁鐵與感應器間距小於 3mm）選擇 [ISC] 執行配對。
CD 踏頻感應器	
HR 心率感應器	穿戴心率感應器
PW 功率感應器	簡單試乘

※ 自動搜尋開始後的 5 分鐘，碼表將進入信號待機模式。在此期間請發送感應器信號。


※ 在搜尋模式下長壓 **MODE** 按鈕，即可取消自動同步。且在無法接收感應器信號時，將被強制取消。

手動輸入 ID 編號時

按住 **MODE** 按鈕開始自動搜索，然後在 3 秒鐘內按 **MODE** 按鈕。顯示將切換至 ID 號碼輸入畫面。




（在 3 秒鐘內）。




切換到 ID 編號輸入畫面


※ 請注意，3 秒鐘過後將進入自動搜索狀態。




自動同步畫面




（在 3 秒鐘內）。




自動搜尋畫面



ID 編號輸入畫面



增加數值



移動位數（長壓）

按下 **MODE** 按鈕即可變更數值，長壓 **MODE** 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：00001 – 65535

至步驟 3。

3 確認 ID 編號，按下 MENU 感應器同步完成。



54321

4 用相同的步驟去完成其他同步設定。

4 請按下列步驟輸入輪胎的週長。

跳過與 **ANT+ 速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器** 配同步時：
“輸入輪胎週長” 的設定也會被跳過。



至步驟 5 “選擇時區” (第 11 頁)。

與 **ANT+ 速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 進行同步時**

按下列步驟，輸入裝有感應器的輪胎週長（輪胎的外週長），單位為 mm。

按下 **MODE** 按鈕即可變更數值，長壓 **MODE** 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：0100 - 3999 mm



增加數值



移動位數
(長壓)



確定
(背面)



※ 關於如何確定輪胎圓週，請參閱“輪胎週長”（在本頁右側）。

輪胎週長

您可參考下表，找出輪胎尺寸的輪胎週長 (L) 或實際計測自行車的輪胎週長 (L)。

如何計測輪胎週長 (L)

請滾動車輪，以取得最精準的計測數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈（直到氣嘴閥再次轉回底部）。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公釐為單位計測距離。

※ 計測安裝感應器的輪胎。



或



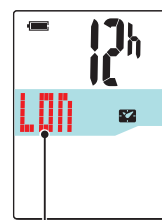
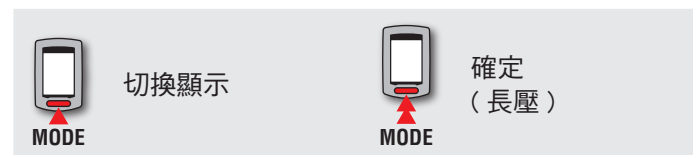
輪胎週長參照表

※ 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1(520)	1753	40-590	650x38A	2125
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	40-584	650x38B	2105
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	25-630	27x1(630)	2145
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	28-630	27x1-1/8	2155
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1(559)	1913	32-630	27x1-1/4	2161
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	37-630	27x1-3/8	2169
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	18-622	700x18C	2070
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	19-622	700x19C	2080
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	20-622	700x20C	2086
32-369	17x1-1/4(369)	1340	50-559	26x1.95	2050	23-622	700x23C	2096
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	25-622	700x25C	2105
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	28-622	700x28C	2136
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	30-622	700x30C	2146
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170	32-622	700x32C	2155
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970		700C Tubular	2130
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	35-622	700x35C	2168
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	38-622	700x38C	2180
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular 26x7/8	1920	40-622	700x40C	2200
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	42-622	700x42C	2224
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	44-622	700x44C	2235
40-501	22x1-1/2	1785		650x25C 26x1(571)	1952	45-622	700x45C	2242
47-507	24x1.75	1890				47-622	700x47C	2268
50-507	24x2.00	1925				54-622	29x2.1	2288
54-507	24x2.125	1965				60-622	29x2.3	2326

5 選擇時區

請參考以下的“時區一覽表”，選擇離您目前位置最近的城市碼。

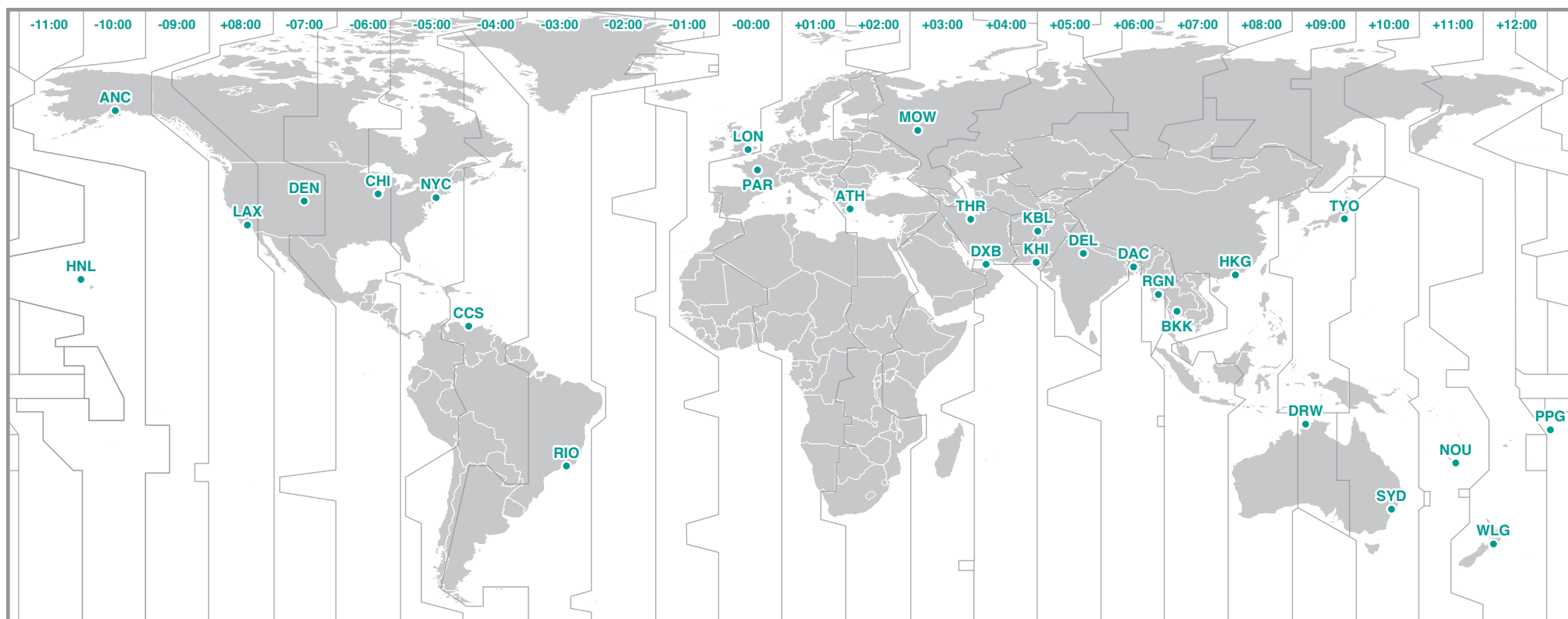


城市代碼

時區一覽表

城市代碼	城市名稱	時差
LON	倫敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑蘭	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布爾	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	達卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	東京	+9

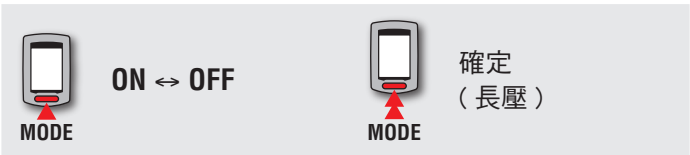
城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3



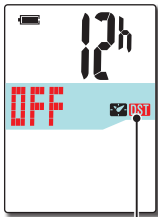
6 選擇夏令時功能

對於適應夏令時的地區，可開啟夏令時功能。
選擇開啟或關閉。

設定	說明
ON (開啟)	顯示的時間比標準時鐘快一小時。
OFF (關閉)	顯示標準時鐘。



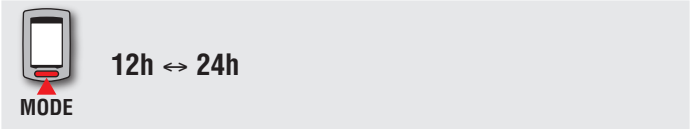
※ 根據夏令時的期間變更，開啟 / 關閉夏令時功能。



夏令時圖標

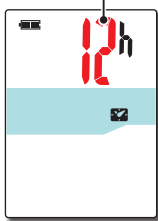
7 選擇時鐘顯示格式

選擇“12h”（12 小時制）或“24h”（24 小時制）。



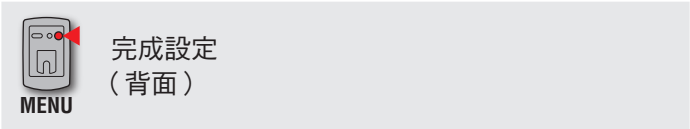
※ 日期和時鐘信息從 GPS 信號獲取；因此，沒有必要輸入。

顯示格式



8 按下 MENU 按鈕完成設定

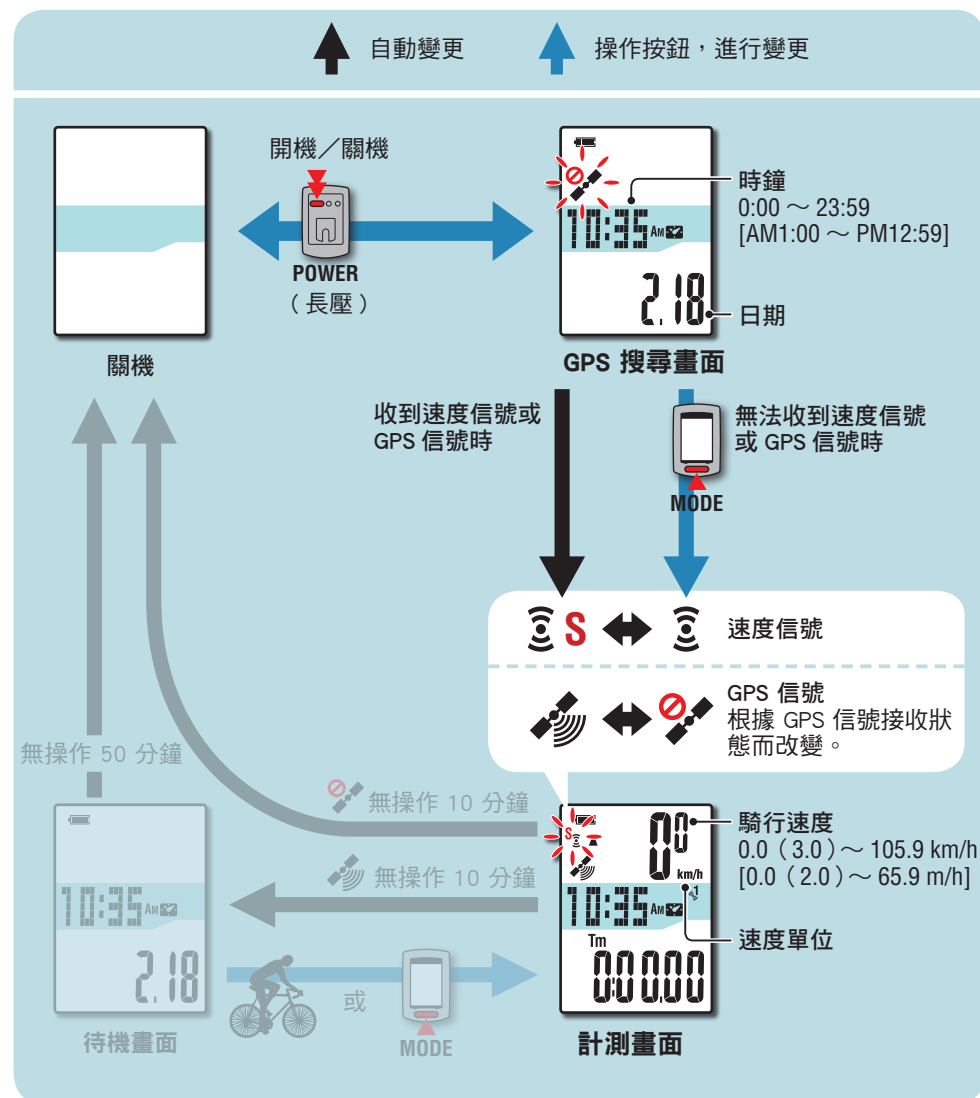
設定完成，碼表即變更成 GPS 搜尋畫面。



碼表的設定已完成。
有關如何使用碼錶的信息，請參閱“如何使用碼表”（第 13 頁）。

如何使用碼表

本機是搭載有 GPS 系統和 ANT+ 信號接收系統的自行車碼表。不使用 ANT+ 速度感應器時，它可接收 GPS 信號來計測，無法接收 GPS 信號時，將不能進行計測。本機共有 3 種畫面（GPS 搜尋畫面、計測畫面及待機畫面），將根據速度信號及 GPS 信號接收情況，自行車的狀態進行切換。號或 GPS 信號接收狀態及自行車運動狀態顯示不同的畫面。本節將說明，在開啟電源後，一直到開始計測之前的畫面變更流程。



GPS 搜尋畫面（開啟電源時）

開啟電源時，將顯示 GPS 搜尋畫面。並閃爍未收到 GPS 信號圖標（）。收到速度信號後，將立即閃起速度感應器信號圖標（ S）；收到 GPS 信號後，GPS 信號接收圖標（），亮起的同時會切換到計測畫面。

※ 僅無法收到速度信號或 GPS 信號時，按下 **MODE** 按鈕可以直接切換到計測畫面。

※ 本機在開啟電源後，即開始搜尋 GPS。根據信號的接收情況，有可能需要幾分鐘才能完成連接。

計測畫面

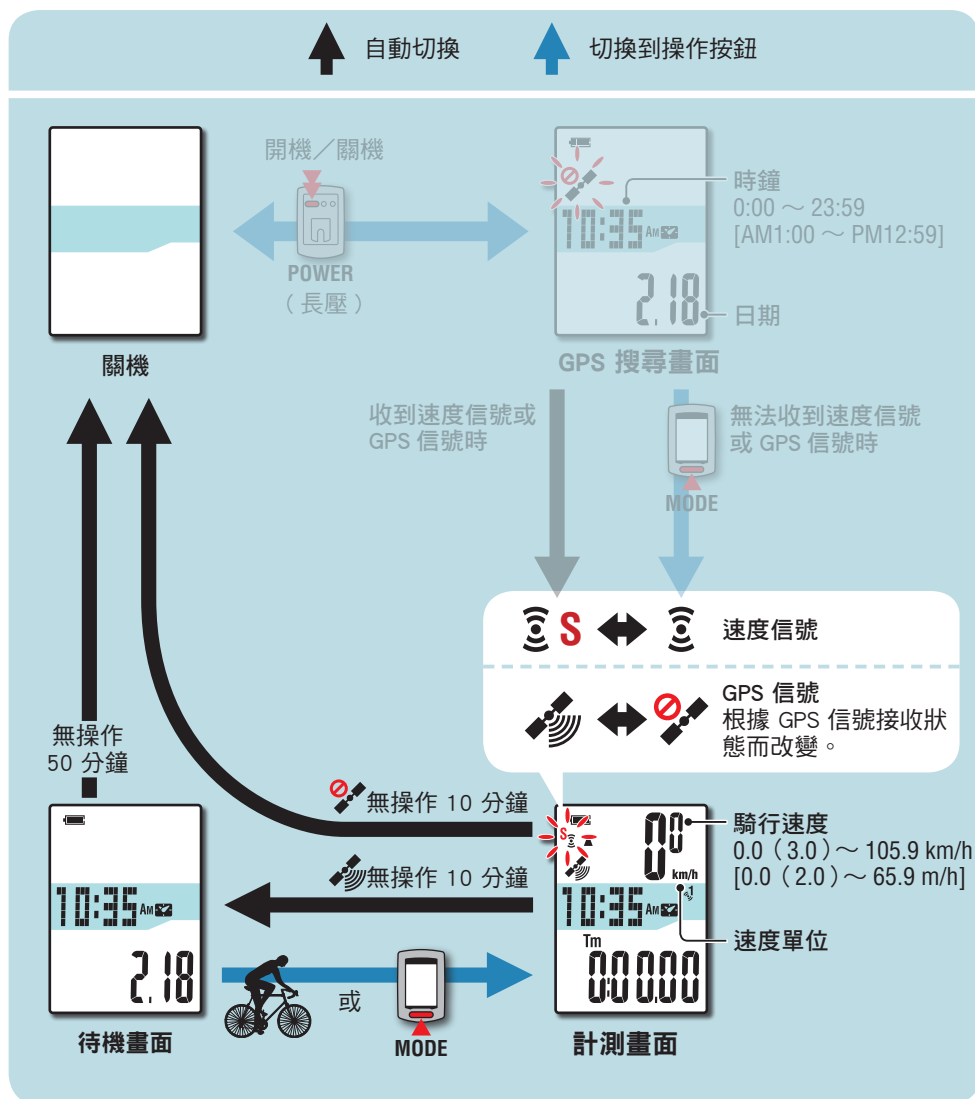
此為本機的基本畫面。計測時使用此畫面。開始 / 停止計測、確認計測中的數據。碼表會根據速度信號及 GPS 信號的接收狀態，會有如下不同的運作方式。

顯示圖標	計測	瀏覽計測資料及清零操作	記錄騎行路線
S（閃爍）接收速度信號時	○	○	○
（亮起）接收 GPS 信號時	○	○	○
S（閃爍）接收速度信號時	○	○	×
（閃爍）未接收 GPS 信號時	○	○	○
S（熄滅）未收到速度信號時	○	○	○
（亮起）接收 GPS 信號時	○	○	○
S（熄滅）未收到速度信號時	×	○	×
（閃爍）未接收 GPS 信號時	×	○	×

※ 關於開始 / 停止計測、瀏覽計測記錄、清零的操作方法，請參閱“計測畫面功能指南”（第 15 頁）。

※ 將行程上傳到 CATEYE Atlas™ 後，您可以查看所記錄的騎行路線。有關的詳細說明，請參閱“上傳計測數據（騎行資料）”（第 20 頁）。

※ 僅不使用速度感應器或速度／踏頻（ISC）感應器時，若接收不到 GPS 信號，計測將會被中斷。



※ 若未收到速度訊信號 GPS 信號，且未按下任何按鈕的狀態持續 10 分鐘以上，將自動關掉電源。(自動關機)

在以下場所或環境下，因不能接收 GPS 信號，本機可能停止計測或無法顯示正確的計測資料。

- 在隧道、地下及建築物內、高樓之間、高架下與拱廊下方等區域。
- 天氣不佳時（下雪、下雨等）
- 在高壓電線路或行動電話中繼站附近。
- 碼表顯示器未面向朝上。

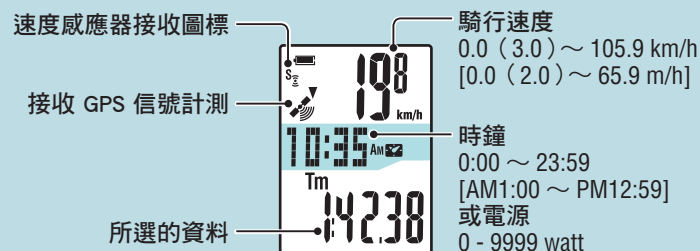
待機畫面

當計測畫面顯示為正在接收速度信號或 GPS 信號中時，自行車未移動或未操作任何按鈕，的狀態持續 10 分鐘以上，畫面將自動切換到待機畫面。再次騎行將會迴到計測畫面。

※ 若待機畫面持續 50 分鐘以上，本機將自動關閉電源。(自動關機)

※ 在接收不到 GPS 信號並顯示待機畫面時，GPS 信號未接收圖標 (📶) 閃爍。在此情況下，當接收不到速度信號時，即使再次騎行也不會返迴計測畫面。

計測畫面功能指南

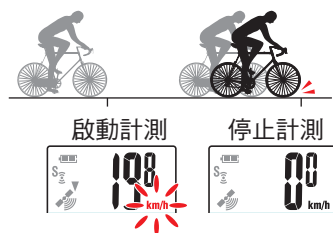


啟動 / 停止計測

△注意 在測量之前和之後，按住 MODE 按鈕重置碼表。
重置碼表後 開始測量。本機持續記錄騎行，直至其被重置。在不使用時，關閉本機。

速度感應器接收圖標 (S) 閃爍時，或 GPS 信號接收圖標 (G) 亮起時，計測將與自行車的啟動 / 停止同步進行。

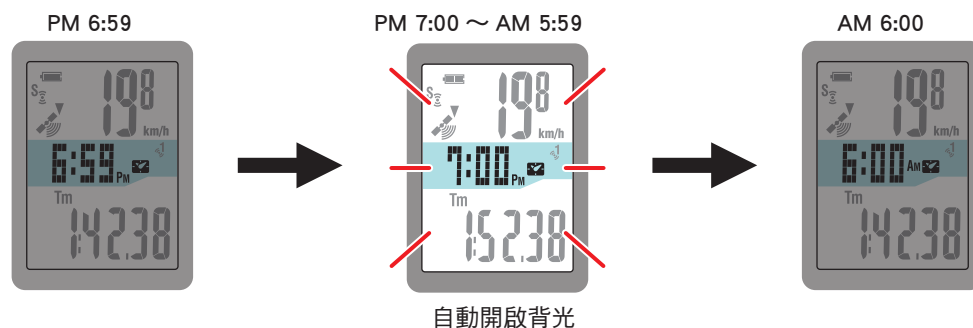
計測中速度單位將閃爍。



背光

在夜間使用時，揷光燈始終點亮。

範例：設定夜間時間：下午 7:00 至早上 6:00

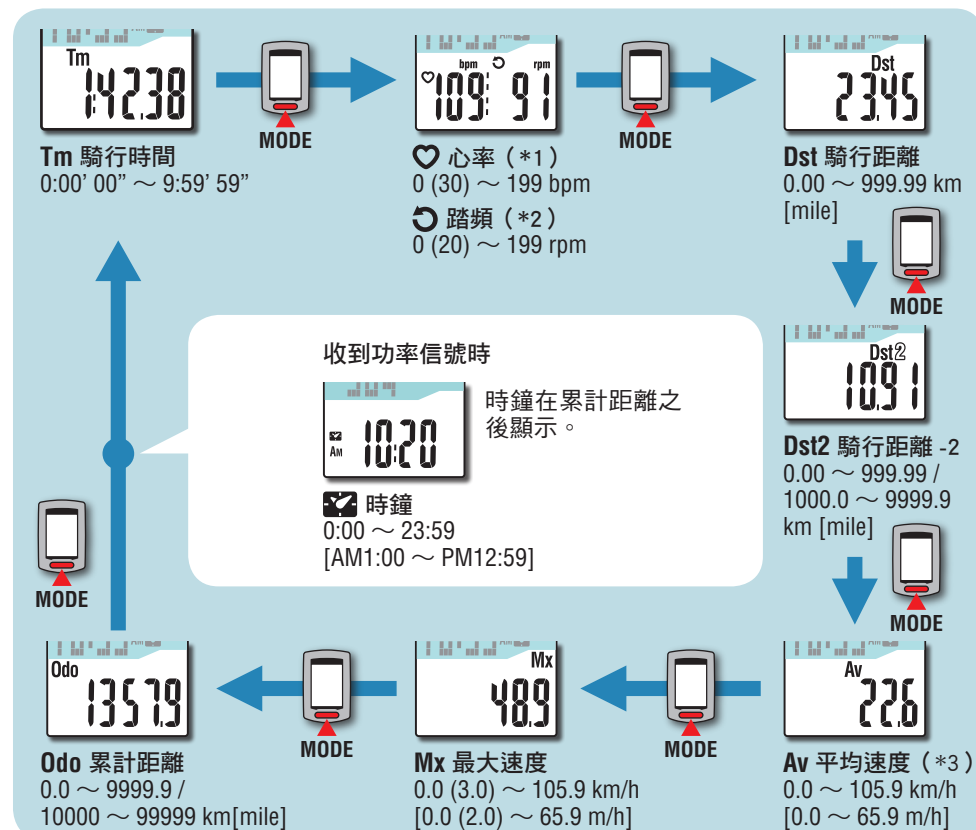


※ 您可以根據需要設定夜間時間。有關如何設定夜間時間的信息，請參閱“更改碼錶配置”（第 27 頁）。

※ 初期設定下午 7:00 至早上 6:00。

切換碼表功能

按下 MODE 按鈕即可按照圖中所示的順序，切換顯示畫面下半部內的計測數據。



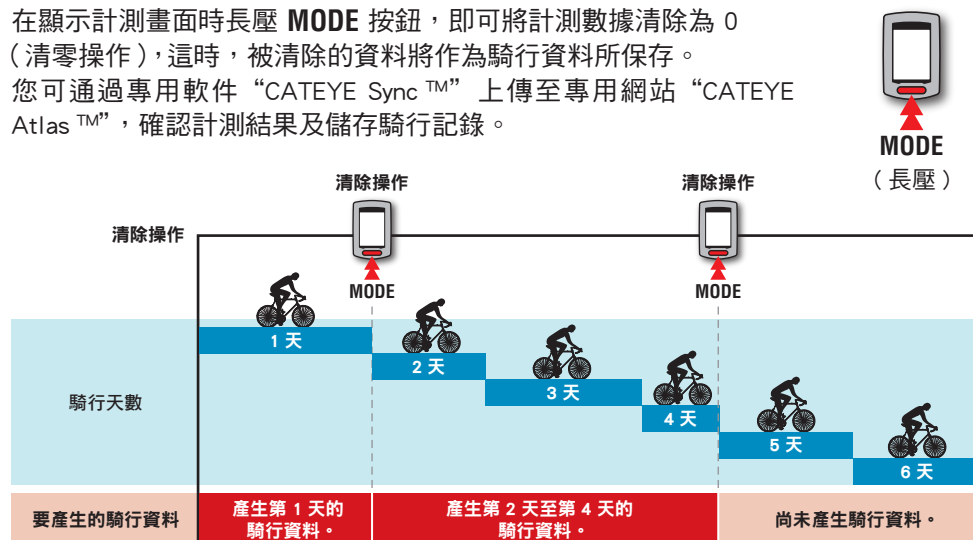
- *1：未收到踏頻信號時，畫面上會出現 0。
- *2：未收到心率信號時，畫面上會出現 0。
- *3：Tm 超過 27 小時或 Dst 超過 999.99 公里時，便無法計測平均速度，同時顯示“.E”。請進行清零操作。

計測數據清除以及騎行資料保存

在顯示計測畫面時長壓 **MODE** 按鈕，即可將計測數據清除為 0

(清零操作)，這時，被清除的資料將作為騎行資料所保存。

您可通過專用軟件“CATEYE Sync™”上傳至專用網站“CATEYE Atlas™”，確認計測結果及儲存騎行記錄。

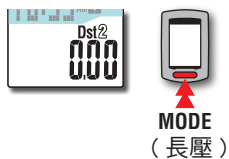


- ※ 祇要不做清零操作，即使在計測途中關閉電源，騎行記錄也可繼續被累計。
- ※ 騎行距離 2 (**Dst2**) 的數據清除需要另外單獨操作，因此騎行距離 -2 (**Dst2**) 的數據此時不會被清除。如需詳細資訊，請參閱下面的“清除騎行距離 -2”。
- ※ 累計距離 (**Odo**) 不會被清除。
- ※ 有關如何上傳到 CATEYE Atlas™ 的信息 請參閱“上傳計測數據(騎行資料)”(第 20 頁)。
- ※ 本機內存容量有限。當數據量超逾內存容量時，將無法存儲新數據。有關的詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”(第 23 頁)。

清除騎行距離 -2

在顯示騎行距離 -2 (**Dst2**) 時長壓 **MODE** 按鈕，就會將騎行距離 -2 資料清除為 0。

※ 騎行距離 -2 (**Dst2**) 值不能保存為騎行資料。



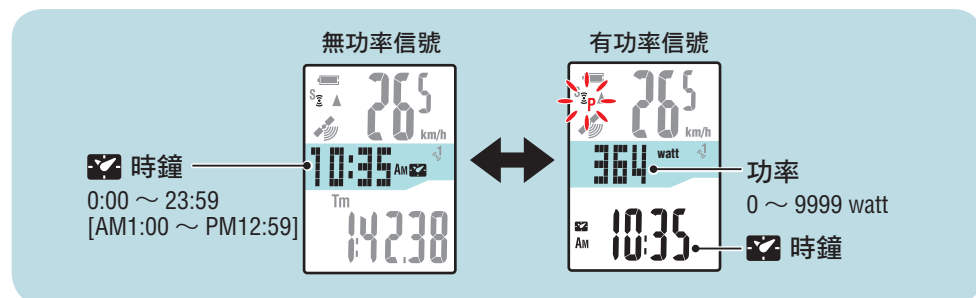
計測功率

若持有 ANT+ 功率感應器，即可進行計測。

收到功率信號時，在計測畫面中間部分顯示的資訊會從時鐘變成功率。

時鐘顯示會從中間移至下半部。

※ 時鐘顯示從中段顯示中所選的數據移動至下段顯示中的一個數據。有關的詳細說明，請參閱“切換碼表功能”（第 15 頁）。



功率感應器校正

持續使用功率感應器，無負荷狀態下的數據顯示將會出現稍微的誤差。請定期校正誤差。

特別是進行重要的計測時，建議您事先進行校正。

※ 校正前請參閱功率感應器的操作手冊，確認校正時的注意事項。
校正失敗，將無法準確進行計測。

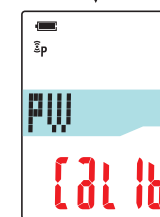
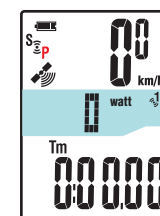
1 計測畫面顯示為停止狀態時，長壓 MENU 4 秒

注意 校正時，請勿對功率感應器相關的部件（麩柄等）施加任何負荷。

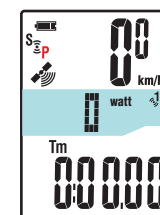


顯示校正畫面
（長壓 4 秒）

CALIB 將在顯示器上閃爍，開始進行校正。



3 秒後



3 秒後，將完成校正，返回到計測畫面。

設定您的電腦

首先，訪問專用網站 CATEYE Atlas™ 註冊成為會員。接下來，將 CATEYE Sync™ 安裝到電腦中 (Windows/Mac)。您可以將使用本機計測的騎行資料上傳到 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TrainingPeaks™ 等，或者使用電腦更改碼錶配置。

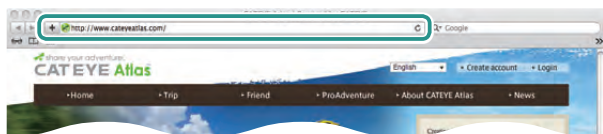
△注意 使用可接入 Internet 的電腦訪問 CATEYE Atlas™ 或下載 CATEYE Sync™。

CATEYE Atlas™ 會員註冊

- 如果您擁有 CATEYE INOU，並已註冊成為會員，您方可使用相同賬戶登陸 CATEYE Atlas™。
- 如果祇是將使用本機獲取的騎行資料上傳到 STRAVA™ 或 TrainingPeaks™，不需要註冊成為 CATEYE Atlas™ 會員。安裝 CATEYE Sync™ 並參閱“上傳騎行數據”（第 20 頁）。

1 訪問 CATEYE Atlas™。

從您的瀏覽器訪問“CATEYE Atlas™”網站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



2 單擊 [Create account]。

根據屏幕上顯示的說明，註冊成為臨時會員。註冊後，CATEYE Atlas™ 會發送一封電子郵件。訪問指定的 URL 以註冊成為正式會員。

※ 會員註冊免費。

※ 請您妥善保管在註冊時使用的電子郵件地址、密碼和生日，並妥善保管好。

3 單擊 [Login here]。

4 輸入您的電子郵件地址和密碼，然後單擊 [Login]。

正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地址和密碼，纔能登錄。

※ 轉到“安裝 CATEYE Sync™”（在本頁右側）。



安裝 CATEYE Sync™

CATEYE Sync™ 運行環境

操作系統	Windows XP (32 bit) 和 Vista / 7 / 8 (32 bit / 64 bit) * 需要安裝 .NET Framework 3.5。 Mac OS 10.6 以上
內存	針對各個操作系統的推薦環境
硬盤	必需的可用容量：64 MB 以上
瀏覽器	Internet Explorer 7 或以上、Safari 4.0 以上、 Firefox、Google Chrome 5.0 或以上

如何安裝 CATEYE Sync™

1 單擊 [Download CATEYE Sync™ now]。

根據屏幕上顯示的說明，下載文件。



2 雙擊下載的可執行文件。

操作系統	可執行文件
Windows	[setup.exe]
Mac	[CATEYESyncSetup.pkg]

※ 在 Windows Vista / 7 / 8 系統中運行程序時，需要管理員權限。

3 根據屏幕上顯示的說明，執行安裝。

安裝完畢後，CATEYE Sync™ 將啟動。

※ 對於 Mac，將 cateyeAgent 文件夾複製到應用程序文件夾，然後雙擊 Install CATEYESync 圖標。

※ 轉到“設定 CATEYE Sync™”（第 19 頁）。

設定 CATEYE Sync™

安裝完 CATEYE Sync™後，配置 CATEYE Atlas™登錄設定。

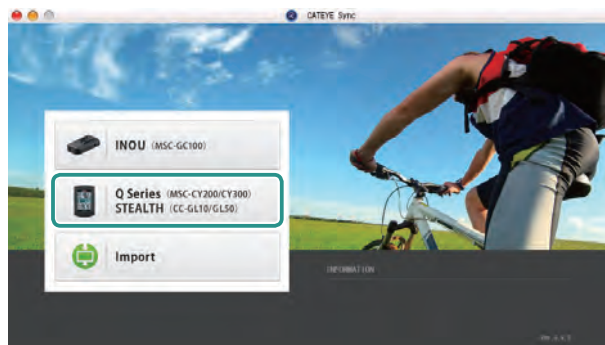
※ 如果祇是將騎行數據上傳到 STRAVA™或 TrainingPeaks™，不需要下麵的設定。

1 啟動 CATEYE Sync™。

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

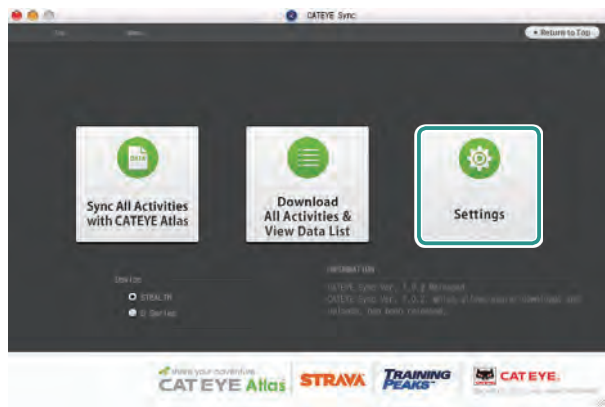
2 單擊 [Q Series / STEALTH]。

菜單畫面顯示出來。



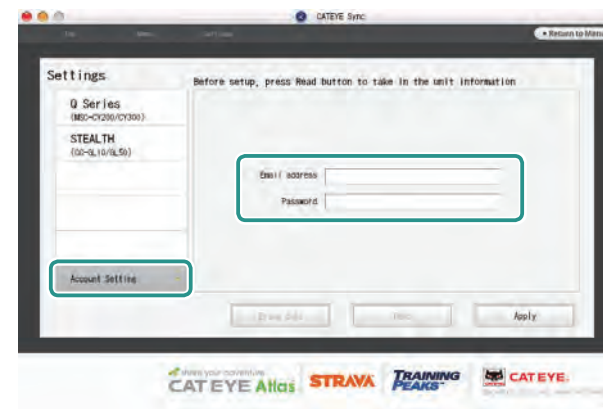
3 單擊 [Settings]。

各種設定會出現在畫面中。



4 單擊 [Account setting]，輸入您的電子郵件地址和密碼。

請正確輸入您在 CATEYE Atlas™註冊時所輸入的電子郵件地址與密碼。



5 單擊 [Apply]。

CATEYE Sync™登錄設定完畢。

至此，您的電腦已設定完畢。

※ 有關如何上傳騎行資料的信息，請參閱“上傳計測數據（騎行資料）”（第 20 頁）。

※ 利用 CATEYE Sync™，您可將碼表與“設定碼表”（第 7 頁）。中所設定的內容同步。有關的詳細說明，請參閱“更改碼錶配置”（第 27 頁）。

※ 僅使用 CATEYE INOU 時，單擊 [INOUE] 啟動 INOU Sync。初次使用 CATEYE INOU 時，從 CATEYE Atlas™下載並安裝 CATEYE Sync™ INOU。

上傳計測數據(騎行資料)

清零操作所生成的騎行資料可以上傳到專用網站 CATEYE Atlas™或其他服務 (STRAVA™等)，具體方法如下所述。

上傳騎行數據

將騎行數據儲存在電腦後，將您想要上傳的騎行數據上傳至 CATEYE Atlas™、STRAVA™、TraingPeaks™。

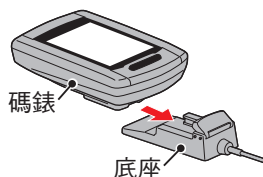
※ CATEYE Sync™無法識別未執行清零操作的騎行資料。在放到底座上之前，對碼錶執行清零操作。

觀看視頻
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器將被打開，並播放一段視頻。

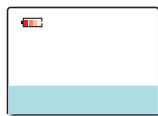
1 將碼錶放到底座上。

⚠注意 請勿將淋濕的碼表插入底座。
否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



2 將 USB 插頭插入電腦。

屏幕上祇顯示  (電池圖標)。

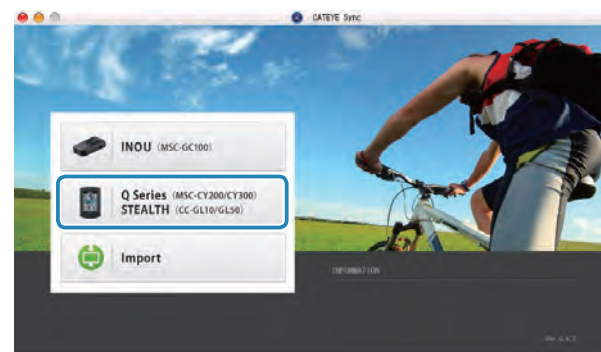


3 啟動 CATEYE Sync™。

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

4 單擊 [Q Series / STEALTH]。

菜單畫面顯示出來。



5 確認已勾選「型號」下的「STEALTH」，然後點選 [Download All Activities & View Data List]。

此時騎行數據會從碼表下載至您的電腦，且會顯示數據清單的畫面。



※ 騎行數據成功下載至電腦後，會自動從碼錶中刪除。

※ 無法讀取正在計測中的未清零數據。

6 確認已選取您要上傳的騎行數據，然後點選所需的上傳按鈕。

讀取後的騎行數據是以有勾選的狀態顯示在數據清單中。



所下載的騎行數據包含距離或時間為 0 的數據。這些是在計測前進行清零操作所產生的數據。

※ 詳細說明請參閱「啟動／停止計測」（第 15 頁）。

取消不需要的騎行數據之勾選，然後點選您要上傳的服務網站上傳按鈕。



上傳按鈕	騎行數據的上傳網站
	CATEYE Atlas™
	STRAVA™
	TraingPeaks™

※ 要上傳至 STRAVA™或 TraingPeaks™時，您需要擁有該相關網站的帳號，且第一次上傳時會需要進行網站認證程序。在您按下上傳按鈕後，請遵照畫面上出現的指示，輸入該網站發給您的認證碼。

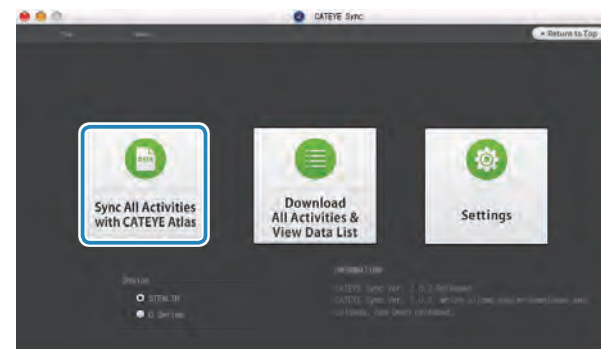
※ 騎行數據的上傳可能會需要一些時間，具體取決於數據大小和線路狀況。完成上傳時，數據所上傳的網站會顯示在「Status」欄中，且騎行的連結也會顯示在鄰近欄位中。



※ 點選連結網址的 URL 即會啟動瀏覽器，並顯示所上傳的騎行資料。

單鍵上傳

點選 [Sync All Activities] 可讓您下載騎行數據到您的電腦以及上傳至服務網站，一鍵即可完成。此時，騎行數據會被上傳至您先前所用的服務網站。



※ 上傳位置可透過按鈕的顏色來判別（綠色：CATEYE Atlas™、橙色：STRAVA™、藍色：TraingPeaks™）。

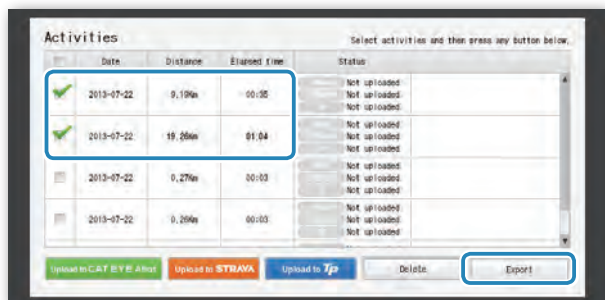
※ 只想上傳特定騎行數據或是想上傳至與上次不同的服務網站時，請點選 [Download All Activities & View Data List] 按鈕進行上傳。詳細說明請參閱「上傳騎行數據」的步驟 6（本頁左側）。

導出騎行資料

您可以導出 CATEYE Sync™ 中保存的騎行資料，並創建一個文件。

1 在數據列表畫面中選擇所需的騎行資料，然後單擊 [Export]。

顯示一個對話框，讓您選擇文件格式。



※ 選取多個騎行數據可一次導出多個檔案。

2 單擊導出的文件格式。

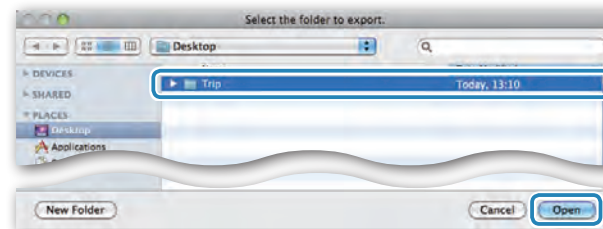


文件格式	說明
CATEYESync (.ces)	CATEYE Sync™ 可讀取的文件 ※ 在購買電腦後將騎行資料從舊電腦傳輸到新電腦時使用。
.gpx	常見的 GPS 數據文件 ※ 在 Google Earth™ 中讀取時使用。
.fit	STRAVA™ 和 TrainingPeaks™ 可讀取的文件

顯示一個窗口，讓您選擇保存目的地。

3 選擇保存目的地，然後單擊 [Open]。

文件將導出到指定的目的地。



將 e-Train Data™ 等數據導入到 CATEYE Sync™

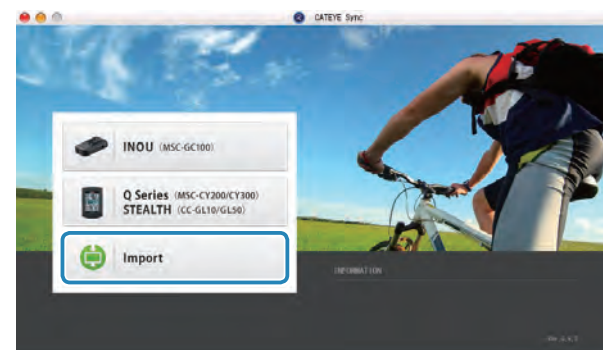
對於加載到 e-Train Data™ 中的測量數據，在導入到 CATEYE Sync™ 中後，可以供 CATEYE Atlas™ 和其他服務（STRAVA™ 等）使用。

1 從 e-Train Data™ 導出測量數據，並準備一個文件。

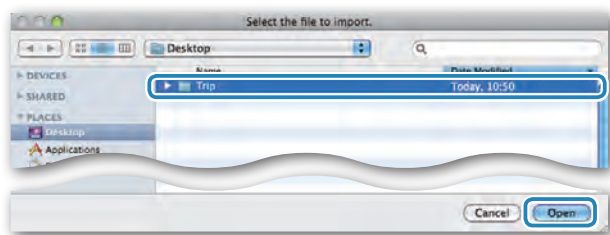
※ 有關如何導出 e-Train Data™ 的信息，請參閱 e-Train Data™ 的使用手冊。

2 單擊畫面頂部的 [Import]。

顯示一個窗口，讓您選擇文件。



3 選擇要加載的文件，然後單擊 [Open]。



可讀取的檔案	說明
.etd	e-Train Data™ Ver.3/4 文件
.csv	e-Train Data™ Ver.2 文件
.ces	CATEYE Sync 文件

※ 此外，還可以加載從另一台 PC 導入的 CATEYE Sync 文件。

※ 如果 CSV 文件沒在 e-Train Data™ Ver.2 創建，則無法導入。

數據列錶畫面顯示出來，所選的文件已添加到數據列錶中。

關於騎行資料

騎行資料中包含的數據

日期和時鐘（計測開始日期 / 時間）

騎行時間

在指定的記錄間隔時間內所記錄的數據

- 位置信息
- 騎行距離
- 海拔高度
- 騎行速度
- 踏頻 *1
- 心率 *1
- 功率 *1

*1：這些數據在使用 ANT+ 兼容感應器時計測。

記錄間隔時間和容量限制

本機按指定的間隔時間記錄數據。您可以根據使用情況選擇記錄間隔時間：1、2 或 5 秒（默認值：1 秒）。

最長記錄時間和一次騎行的最長時間取決於所選的記錄間隔時間，如下所述。

記錄間隔時間	最長記錄時間 (所有騎行資料的總計時間)	一次騎行的最長時間	騎行次數最大值
1 秒	35 小時	12 小時	250 次騎行
2 秒	70 小時	24 小時	
5 秒	175 小時	60 小時	

※ 上述記錄時間和騎行次數僅供參攷。這些值可能因運行環境不同而存在差異。

※ 有關如何設定記錄間隔時間的信息，請參閱“更改碼錶配置”（第 27 頁）。

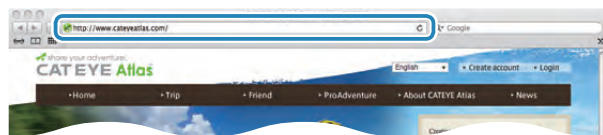
※ 當超齣上述任何條件時，屏幕上會閃爍顯示“MEM FULL”，無法再記錄新數據。將騎行資料傳輸到 CATEYE Sync™，以釋放碼錶存儲空間。僅當超齣一次騎行的最長時間時，清零操作（第 16 頁）纔允許您開始計測另一次騎行。

查看、編輯和共享騎行信息 (CATEYE Sync™的作用)

您可以編輯已上傳到“CATEYE Atlas™”的騎行資料，可向您的好友和其他用戶共享。

1 訪問 CATEYE Atlas™。

從您的瀏覽器訪問 CATEYE Atlas™網站 (<http://www.cateyeatlas.com>)。



2 單擊 [Login here]。

※ 若您尚未註冊成為會員，請參閱“CATEYE Atlas™會員註冊”(第 18 頁)。



3 輸入您的電子郵件地址和密碼，然後單擊 [Login]。

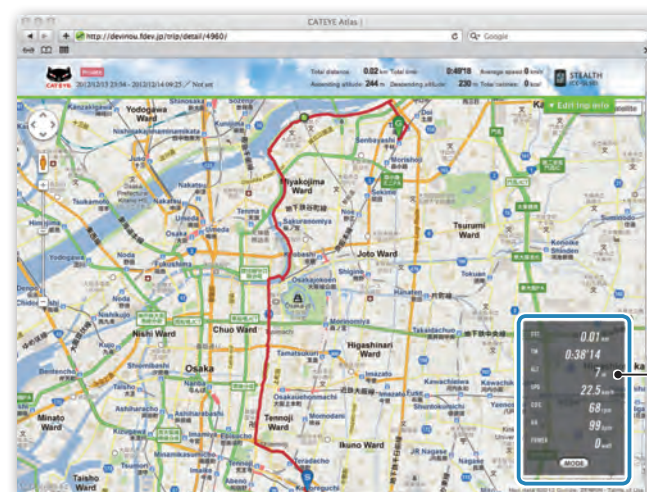
正確輸入您在註冊時使用的電子郵件地址和密碼，纔能登錄。
顯示“My Page”畫面



※ 在“My Page”(我的頁面)上，您可以查看過去的騎行記錄和結果，以及設定特定期間的目標騎行距離。

4 單擊已上傳的騎行信息。

顯示一個地圖，其中包含騎行路線和騎行數據。



騎行數據

※ 單擊騎行數據下的 **MODE** 可以切換顯示項目。

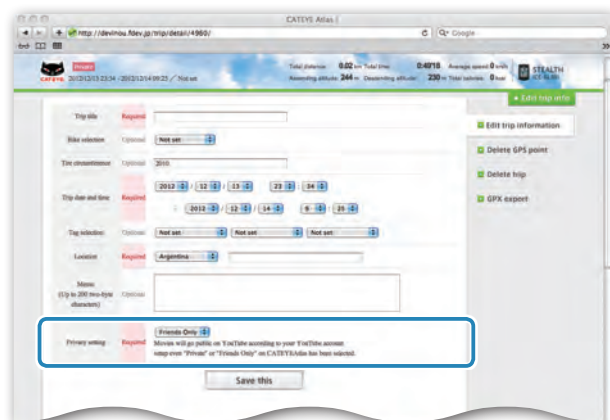
5 單擊地圖右上部的 [Edit trip info]。

顯示一個畫面，供您編輯騎行信息。
輸入騎行信息，包括標題、自行車和備忘錄。

6 選擇隱私設定。

選擇隱私設定。

- **Private** : 只限使用本人的帳戶進行查看。
- **Public** : 所有用戶均可查看。
- **Friends only** : 祇有您的好友可以查看。



7 單擊 [Save this]。

至此，騎行信息編輯完畢。

刪除 GPS 點

您可以刪除路線上特定的 GPS 點。

- 1 在騎行信息編輯畫面中，單擊 [Delete GPS point]。
地圖上顯示出騎行路線。

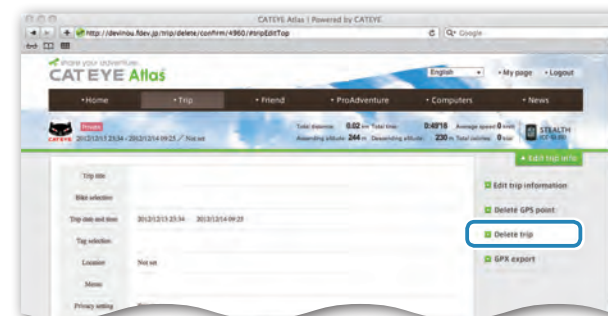


- 2 單擊您要刪除的路線區段的起點。
根據光標移動情況顯示一箇區段。
- 3 單擊所要刪除區段的終點，使其覆蓋您要刪除的路線。
顯示一條確認消息。
- 4 單擊 [Delete the GPS point selected]。
指定區段內的 GPS 點被刪除。

刪除騎行信息

您可以刪除所顯示的騎行信息。

- 1 在騎行信息編輯畫面上，單擊 [Delete trip]。



- 2 單擊 [Delete]。

※ 電腦中的 CATEYE Sync™ 騎行資料不受影響。

※ 刪除騎行信息後，可以通過從 CATEYE Sync™ 重新上傳而得到恢復。

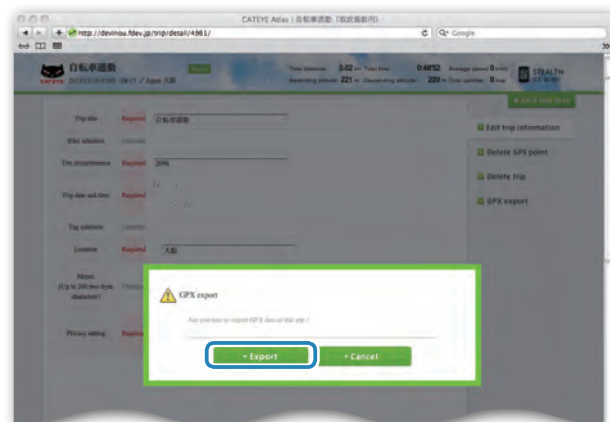
導出到 GPX 文件

從騎行信息導出常用的 GPS 數據文件。
這可以在其他服務中使用，包括 Google Earth™。

- 1 在騎行信息編輯畫面上，單擊 [GPX export]。
顯示一條確認消息。



- 2 單擊 [Export]。
下載一個 GPX 文件。



更改碼錶配置

您可以通過兩種方式更改碼錶配置。

- 使用 CATEYE Sync™更改設定（在本頁下麵）
將碼錶放到底座上並連接到電腦後，可以使用電腦應用程序方便地更改配置。

△注意 與 ANT+ 感應器的配對不能通過 CATEYE Sync™來執行。有關如何執行的信息，請參閱“同步感應器”（第 32 頁）。

- 在碼表上更改設定（第 29 頁）。
在不利用電腦更改設定時使用。

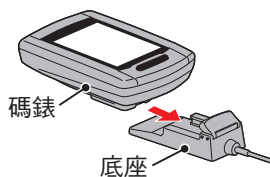
使用 CATEYE Sync™更改設定

觀看視頻
(YouTube)


單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

1 將碼錶放到底座上。

△注意 請勿將淋濕的碼表插入底座。
否則接觸點會發生短路現象，從而導致碼表損傷以及數據丟失。



2 將 USB 插頭插入電腦。

碼錶屏幕上祇顯示 （電池圖標）。

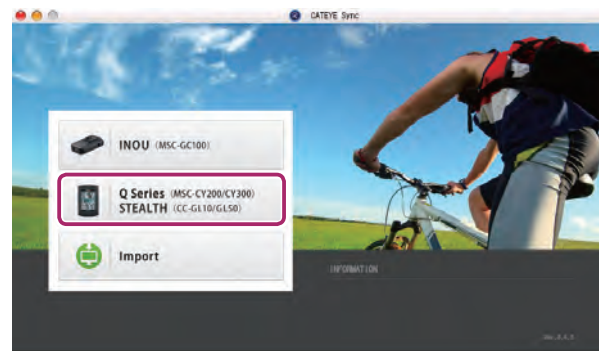


3 啟動 CATEYE Sync™。

雙擊快捷方式 [CATEYE Sync™] 啟動 CATEYE Sync™。

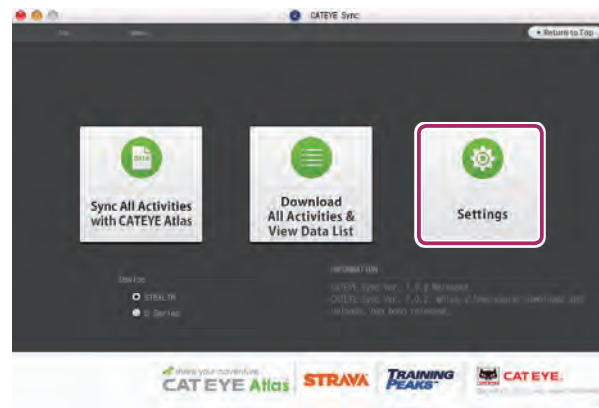
4 單擊 [Q Series / STEALTH]。

顯示出菜單畫面。



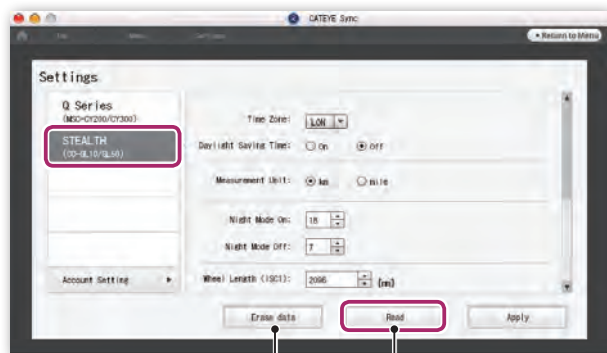
5 單擊 [Settings]。

顯示出設定畫面。



6 單擊 [STEALTH] 更改各種設定。

在更改設置之前，單擊 [Read] 加載碼表設置。



刪除碼錶中記錄的數據。

讀取碼錶的當前設定。

按照下述步驟更改設定。

設定項目	說明
時區	選擇距您所在位置最近的城市代碼。 ※ 有關的詳細說明，請參閱“時區一覽表”（第 11 頁）。
夏令時	選擇是否使用夏令時。 • On ：將時鐘提前 1 小時。 • Off ：顯示標準時鐘。
速度單位	選擇速度單位（km/h 或 m/h）。
夜間設定	設定揷光燈點亮時間。 • 夜間設定開啟 ：輸入揷光燈點亮的開始時間。 • 夜間設定關閉 ：輸入揷光燈關閉的結束時間。 (示例) 從 7:00 pm 到 6:00 am 點亮 夜間設定開啟：19 夜間設定關閉：6 ※ 如果您不想開啟背光燈，可以將“夜間設定開啟”和“夜間設定關閉”設為同一值。

設定項目

說明

輪胎圓週

在配對 ANT+ 速度感應器或速度 / 踏頻 (ISC) 感應器時，需要此設定。

為配對的速度感應器或速度 / 踏頻感應器指定輪胎圓週。
(設定範圍：0100 到 3999 mm)

- **ISC1 (ISC:1)**：速度 / 踏頻感應器 1
- **SPD1 (SP:1)**：速度感應器 1
- **ISC2 (ISC:2)**：速度 / 踏頻感應器 2
- **SPD2 (SP:2)**：速度感應器 2

※ 在默認情況下，設定為 2096。

※ 對於未配對的感應器，即使輸入輪胎圓週，也不會設定。

※ 當輛自行車共用一個碼錶時，使用 **ISC2** 和 **SPD2**。

有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”（第 32 頁）。

累計距離

您可以輸入累計距離的起始值，然後繼續上加騎行距離。
(設定範圍：00000 到 99999)

※ 在更換或重設碼錶時使用。

※ 輸入累計距離（整數值）。

記憶間隔

設定計測數據的記錄間隔時間。

※ 最長記錄時間（所有騎行資料的總計時間）和一次騎行的最長時間取決於所選的間隔時間。

- **1s**（間隔時間為 1 秒）：35 小時 / 12 小時
- **2s**（間隔時間為 2 秒）：70 小時 / 24 小時
- **5s**（間隔時間為 5 秒）：175 小時 / 60 小時

時鐘顯示格式

選擇顯示格式：**12h**（12 小時顯示）或 **24h**（24 小時顯示）。

※ 日期和時鐘信息從 GPS 信號獲取；因此，沒有必要輸入它們。

7 單擊 [Apply]。

更改內容反映在碼錶上。

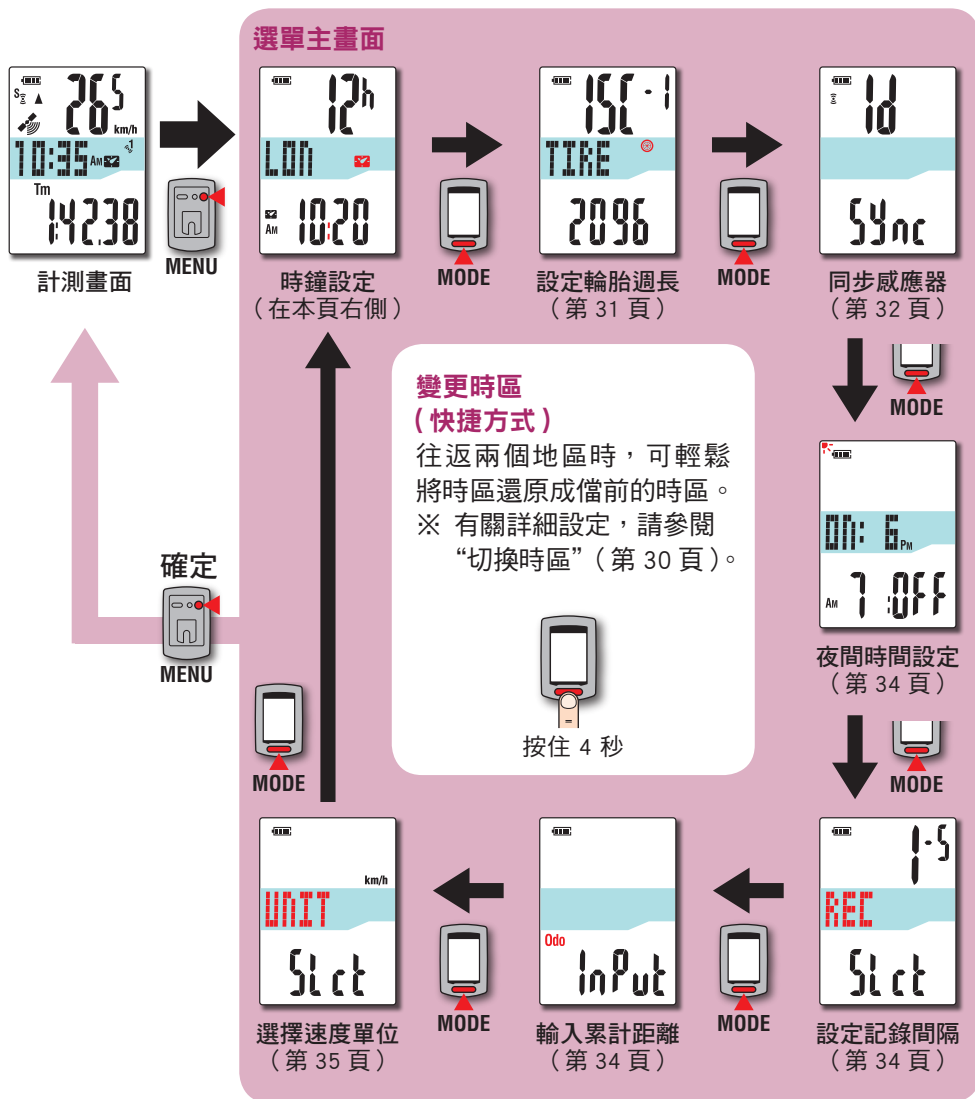
從底座上取下碼錶。至此，碼錶配置更改完畢。

在碼表上更改設定

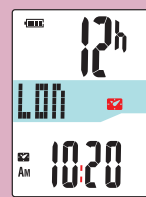
在顯示計測畫面時按下 **MENU** 即可切換為選單畫面。可在選單畫面上切換各種設定。

※ 切換設定後，請按下 **MENU** 按鈕來確定變更內容。

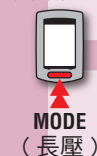
※ 若在選單畫面上未進行任何操作 1 分鐘，將會回到計測畫面。



↓ 從“選擇速度單位” (第 35 頁)



更改設定

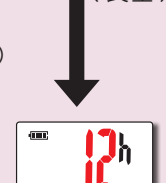
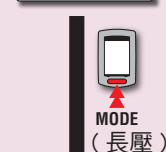
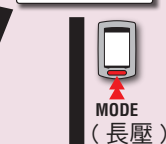
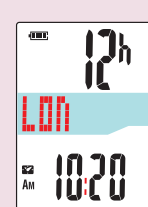


MODE (長壓)

時鐘設定

變更時區、夏令時及時鐘顯示格式的設定。

※ 使用本機時，可在收到 GPS 信號後，同步時鐘／日期，因此不需要設定。



確定

↓ 至“設定輪胎週長” (第 31 頁)

時區清單

選擇離您目前位置最近的城市代碼。



切換顯示

※ 有關詳細設定，請參閱“時區一覽表” (第 11 頁)。

夏令時

選擇是否使用夏令時。

ON (開啟)	時鐘往前調快 1 小時
OFF (關閉)	顯示標準時鐘



ON ↔ OFF

時鐘顯示格式

選擇“12h” (12 小時制) 或“24h” (24 小時制)。



12h ↔ 24h

※ 日期和時鐘信息從 GPS 信號獲取；因此，沒有必要輸入。

切換時區（快捷方式）

在顯示選單主畫面時，按住 **MODE** 按鈕 4 秒，即可將時區設迴前一次設定的時區。再次按住此按鈕，即可回到當前的時區。

範例：切換時區

現在設定	NYC（紐約）
之前的設定	TYO（東京）

快捷方式
所有選單主畫面
按住 4 秒
確定
MENU
時區從 **NYC（紐約）** 變成前一次設定的 **TYO（東京）**。

再次變更時區

現在設定	TYO（東京）
切換前設定	NYC（紐約）

快捷方式
所有選單主畫面
按住 4 秒
確定
MENU
時區從 **TYO（東京）** 切換成變更前的 **NYC（紐約）**。

※ 往返于時區不同的兩座城市時，您可進行快捷方式操作，輕鬆回到當前的時區，甚至在第二座城市切換時區後，也可回到當前的時區。

※ 以此快捷方式儲存的時區僅是前一次的設定。

時區一覽表

城市代碼	城市名稱	時差
LON	倫敦	0
PAR	巴黎	+1
ATH	雅典	+2
MOW	莫斯科	+3
THR	德黑蘭	+3.5
DXB	杜拜	+4
KBL	喀布爾	+4.5
KHI	喀拉蚩港市	+5
DEL	德里	+5.5
DAC	達卡	+6
RGN	仰光	+6.5
BKK	曼谷	+7
HKG	香港	+8
TYO	東京	+9

城市代碼	城市名稱	時差
DRW	達爾文	+9.5
SYD	雪梨	+10
NOU	諾米亞	+11
WLG	威靈頓	+12
PPG	帕哥帕哥	-11
HNL	火奴魯魯	-10
ANC	安克拉治	-9
LAX	洛杉磯	-8
DEN	丹佛	-7
CHI	芝加哥	-6
NYC	紐約	-5
CCS	卡拉卡斯	-4
RIO	里約熱內盧	-3

※ 有關的詳細說明，請參閱第 11 頁的地圖。

繼“時鐘設定”(第 29 頁)



設定輪胎週長

與 ANT+ 速度感應器或速度 / 踏頻 (ISC) 感應器同步時，需要進行此項設定。

分別設定同步後的速度感應器或速度 / 踏頻感應器的輪胎週長。

更改設定



選擇感應器

選擇要設定輪胎週長的感應器。

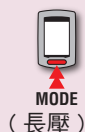


※ 最先顯示的是正在使用中的感應器。

※ 當兩輛不同的自行車共用一個碼錶時，使用 **ISC:2** 和 **SP:2**。有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”(第 32 頁)。

MODE (長壓)

MODE (長壓)



MODE (長壓)

確定



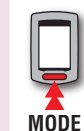
MENU

輸入輪胎週長

設定範圍：0100 - 3999 mm



增加數值



移動位數 (長壓)

輪胎週長

您可查閱下表，找出輪胎尺寸的輪胎週長 (L) 或實際計測自行車的輪胎週長 (L)。

如何計測輪胎週長 (L)

請滾動車輪，以取得最精準的計測數字。在輪胎獲得正確的胎壓後，讓氣嘴閥位於底部。請在地板上標示一點，然後於自行車加上騎士重量後，沿著一直線將車輪確切滾一圈 (直到氣嘴閥再次轉回底部)。標示氣嘴閥所在的位置，然後以公釐為單位計測距離。

※ 測量安裝感應器的輪胎。



或



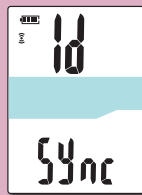
輪胎週長參照表

※ 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	25-520	24x1(520)	1753	40-584	650x38B	2105
54-203	12x1.95	940		24x3/4 Tubular	1785	25-630	27x1(630)	2145
40-254	14x1.50	1020	28-540	24x1-1/8	1795	28-630	27x1-1/8	2155
47-254	14x1.75	1055	32-540	24x1-1/4	1905	32-630	27x1-1/4	2161
40-305	16x1.50	1185	25-559	26x1(559)	1913	37-630	27x1-3/8	2169
47-305	16x1.75	1195	32-559	26x1.25	1950	18-622	700x18C	2070
54-305	16x2.00	1245	37-559	26x1.40	2005	19-622	700x19C	2080
28-349	16x1-1/8	1290	40-559	26x1.50	2010	20-622	700x20C	2086
37-349	16x1-3/8	1300	47-559	26x1.75	2023	23-622	700x23C	2096
32-369	17x1-1/4(369)	1340	50-559	26x1.95	2050	25-622	700x25C	2105
40-355	18x1.50	1340	54-559	26x2.10	2068	28-622	700x28C	2136
47-355	18x1.75	1350	57-559	26x2.125	2070	30-622	700x30C	2146
32-406	20x1.25	1450	58-559	26x2.35	2083	32-622	700x32C	2155
35-406	20x1.35	1460	75-559	26x3.00	2170		700C Tubular	2130
40-406	20x1.50	1490	28-590	26x1-1/8	1970	35-622	700x35C	2168
47-406	20x1.75	1515	37-590	26x1-3/8	2068	38-622	700x38C	2180
50-406	20x1.95	1565	37-584	26x1-1/2	2100	40-622	700x40C	2200
28-451	20x1-1/8	1545		650C Tubular 26x7/8	1920	42-622	700x42C	2224
37-451	20x1-3/8	1615	20-571	650x20C	1938	44-622	700x44C	2235
37-501	22x1-3/8	1770	23-571	650x23C	1944	45-622	700x45C	2242
40-501	22x1-1/2	1785	25-571	650x25C 26x1(571)	1952	47-622	700x47C	2268
47-507	24x1.75	1890	50-507	24x2.00	1925	54-622	29x2.1	2288
50-507	24x2.00	1925	54-507	24x2.125	1965	60-622	29x2.3	2326

至“同步感應器”(第 32 頁)

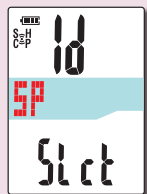
↓ 繼“設定輪胎週長”（第 31 頁）



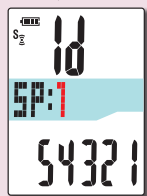
更改設定



MODE
(長壓)



MODE
(長壓)



↓ 下頁繼續
(第 33 頁)

同步感應器（同步感應器 ID） 持有 ANT+ 感應器時 需要進行此項設定。

選擇感應器

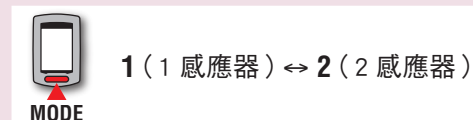
選擇想要同步的感應器。



※ 當使用 CATEYE 速度 / 踏頻感應器 (ISC-11) 時，選擇 [ISC] 執行配對。

選擇感應器編號

每種感應器可在碼表內登錄 2 個感應器 ID。



※ 當選擇 2（第二輛自行車）時，碼錶通過配對第二輛自行車上安裝的感應器，自動識別兩輛自行車。

※ 下一個步驟取決於您選擇的自動同步功能，或手動輸入 ID 編號而定。請根據您的選擇進行合適的步驟。

若要新增或重新設定 ANT+ 感應器，請按照以下步驟進行同步。
本機共有 2 種不同的同步方法。

如何同步感應器 ID	說明
自動同步	碼表收到感應器發出的信號後，即完成同步。 ※ 一般情況下，請使用此方法進行同步。
手動輸入 ID 編號	若已經知道感應器 ID 編號，您可輸入此編號進行同步。 ※ 例如在競技場，因存在多個 ANT+ 感應器而不能正常完成自動同步時，可以進行手動同步。

↓ 至“夜間時間設定”（第 34 頁）

自動同步時

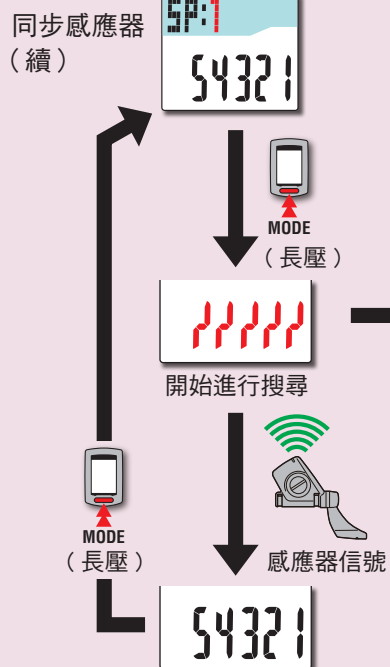
長壓 **MODE** 按鈕，下段顯示將切換，並開始自動搜索。
發送感應器信號並顯示自動搜索畫面。

※ 當附近有另一個 ANT+ 感應器時，先讓需同步的感應器發出信號，然後長壓 **MODE** 按鈕。這樣可以更容易地與所需的感應器進行同步。

手動輸入 ID 編號的例子

在自動搜索開始後 3 秒內按 **MODE** 按鈕，顯示將切換至 ID 號碼輸入畫面。

ID 號碼將出現在屏幕上。
為方便起見，請記下每個感應器所特有的 ID 號。



※ 每種感應器將按以下操作發送信號。

感應器類型	方法
SP 速度感應器	讓磁鐵多次經過感應區內 (磁鐵與感應器間距小於 3mm)
ISC 速度／踏頻感應器	
CD 踏頻感應器	
HR 心率感應器	穿戴心率感應器
PW 功率感應器	簡單試乘。

※ 自動同步開始後的 5 分鐘，碼表將進入信號待機模式。在此期間請發送感應器信號。

※ 在搜尋模式下長壓 **MODE** 按鈕，即可取消自動同步。且在無法接收感應器信號時，將被強制取消。



輸入 ID 編號



按下 **MODE** 按鈕即可變更數值，長壓 **MODE** 按鈕則可移到下一位數。

設定範圍：00001 – 65535



增加數值



移動位數
(長壓)

確定



MENU

確定



MENU

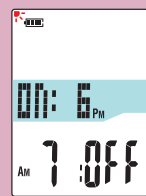
至“夜間時間設定”(第 34 頁)

繼“同步感應器”（第 32 頁）

夜間時間設定

設定背光燈亮起時的時間。

※ 如果您不想開啟背光燈，可以將開始時間和結束時間設在同一時間。



更改設定

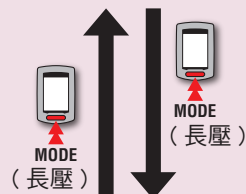
MODE
(長壓)

開始時間

輸入背光亮起時的開始時間。



增加數值



確定



MENU

結束時間

輸入背光熄滅時的結束時間。



增加數值

至“設定記錄間隔”

繼“夜間時間設定”

設定記錄間隔

設定記錄計測數據的秒間隔。

※ 碼錶中可記錄的最長記錄時間 / 一次騎行的最長時間取決於所選的間隔時間。



更改設定



(MODE)

確定



MENU



記錄間隔	最長的記錄時間 (所有騎行資料的總時間)	一次騎行的最長時間
1-S (1 秒)	35 小時	12 小時
2-S (2 秒)	70 小時	24 小時
5-S (5 秒)	175 小時	60 小時

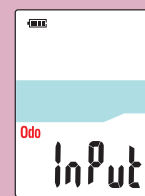


1-S → 2-S → 5-S

輸入累計距離

您可以輸入累計距離的起始值，然後繼續上加騎行距離。在更新和 / 或重設本機時，使用此功能。

※ 輸入累計距離（整數值）。



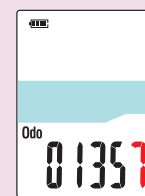
更改設定

MODE
(長壓)

確定



MENU



(00000 — 99999)

增加數值



MODE

移動位數
(長壓)

MODE

至“選擇速度單位”（第 35 頁）

↓ 繼“輸入累計距離”(第 34 頁)

選擇速度單位

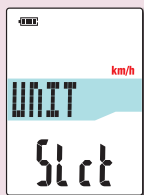
選擇速度單位 (km/h 或 m/h)。



更改設定



MODE
(長壓)



MODE

km/h ↔ m/h

確定



MENU



MODE

↓ 至“時鐘設定”(第 29 頁)

運作不穩時

碼表顯示錯誤時，請進行重新啟動操作，使運作穩定。

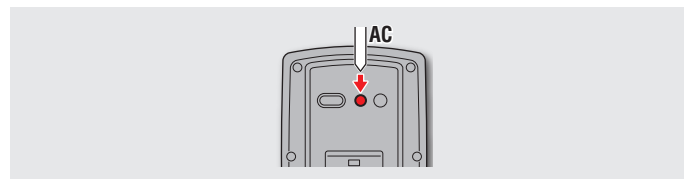
※ 進行重新啟動操作後，將刪除計測中的任何記錄。

※ 我們建議您在執行重新啟動操作之前，進行清除操作，以便保存騎行資料。

重新啟動操作

按下碼表背面的 AC 按鈕。

所有項目將亮起 2 秒，本機亦將畫面切換成 GPS 搜尋畫面。



GPS 搜尋畫面

被儲存的資料／被刪除的資料

重新啟動操作後，保存和刪除的數據如下：

被儲存的資料	被刪除的資料
速度單位	計測中的數據 (騎行時間、騎行距離、騎行距離 -2、 平均速度、最高速度及 GPS 路線資訊)
時鐘設定 (時區、前一次設定的時區、夏令時及顯示格式)	
夜間時間設定 (開始時間及結束時間)	
記錄間隔	
累計距離 (※1)	
清零操作後所保存的騎行資料	





※1 如果在測量之後沒有進行清零操作就執行重新啟動操作，此次距離將不會加到累計距離中。



故障排除

以下問題並非因故障所引起。

請參閱 CATEYE Atlas™ 內的“FAQ（常見問題）”（網頁）(<http://www.cateyeatlas.com/qa/>)。

碼表的常見問題

問題	檢查項目	解決方式
開啟電源時，閃爍  （電池圖標），未顯示任何畫面。	—	剩餘的電量幾乎快耗盡。請依照“如何充電”（第 7 頁）的程序，為碼表充電。
騎行時電源被關閉	—	若未收到 GPS 信號或速度信號的狀態持續 10 分鐘以上，將自動關掉電源。（自動關機）
按住  按鈕 2 秒後，未顯示任何畫面。	碼表的電池是否沒電？	請依照“如何充電”（第 7 頁）的程序，為碼表充電。
顯示數據異常	—	請依照“運作不穩時”（第 35 頁）的程序進行操作。
無法進行計測。 ( 或  未閃爍)	正在使用 ANT+ 速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器時	
	是否與使用的速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器進行過同步？	進行同步（第 32 頁）。
	是否滿足安裝速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器的條件？	請參閱感應器附帶的操作手冊，正確安裝感應器。
	速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器的電池是否沒電？	更換電池。

問題	檢查項目	解決方式
無法進行計測 ( 圖標不閃爍，但  圖標在閃爍)。	未使用 ANT+ 速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器時	
	是否在開啟電源後立即出現？	收到 GPS 信號後，約需 2 到 3 分鐘的時間取得位置資訊。
	所在場所或天氣是否適部接收 GPS 信號？	可能會收不到 GPS 信號，因此在以下位置或環境下，本機可能停止計測或無法顯示正確的計測資料。 <ul style="list-style-type: none"> 在隧道、地下及建築物內、在高樓之間、在高架結構物與拱廊下方等區域。 天氣不佳時（下雪、下雨等） 在高壓電線路或行動電話中繼站附近。 碼表顯示器未朝上。
	安裝碼表時，顯示器是否朝上。	為有效接收 GPS 信號，請將本機安裝於可使碼表顯示器面向天空之處。
計測數據錯誤。	—	由于在未使用速度感應器或速度／踏頻 (ISC) 感應器時是以 GPS 信號來進行計測，因此本機可能根據接收信號狀況不同，會齣現計測被中斷或計測數據和實際數值不一祇的情況。



問題	檢查項目	解決方式
MEM FULL 閃爍。	是不是超齣最長記錄時間或騎行次數的上限？ ※ 有關的詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”（第 23 頁）	將碼錶連接到電腦，上傳騎行資料（第 20 頁）。 所有騎行資料傳輸到電腦後會從碼錶中刪除，以便記錄新數據。
	是不是超齣瞭一次騎行最長時間的上限？ ※ 有關的詳細說明，請參閱“記錄間隔時間和容量限制”（第 23 頁）	執行重設操作（第 16 頁）以停止當前騎行。 之後，您可以記錄另一次騎行。
揸光燈不點亮，在預設時間也不例外。	是不是開始時間和結束時間設在瞭同一時間？	當開始時間和結束時間設在同一時間時，揸光燈不點亮。 有關如何設定開始 / 結束時間的信息，請參閱“更改碼錶配置”（第 27 頁）。
背光燈於白天亮起。	是否正確設定夜間時間的開始時間？	有關如何設定開始時間的信息，請參閱“更改碼錶配置”（第 27 頁）。

ANT+ 感應器的常見問題

使用選購或市售的 ANT+ 感應器時，請參閱以下內容。

※ 為瞭使用 ANT+ 感應器，需要與碼錶配對。有關的詳細說明，請參閱“同步感應器”（第 32 頁）。

※ 使用市售的 ANT+ 感應器時，請參閱感應器附帶的操作手冊。

問題	檢查項目	解決方式
無法計測心率 ( H 未閃爍)。	是否與心率感應器同步？	進行同步（第 32 頁）。
	電極墊是否緊貼在身體？	請正確穿戴電極墊，應緊貼住身體。
	皮膚是否很乾燥？	稍微弄濕電極墊。
	電極墊是否因長時間使用而過度磨損及損壞？	更換新品。
	心率感應器的電池是否沒電？	更換電池。
心率計測時而正常，時而顯示為 0。	是否正確穿戴心率感應器？	查閱相關的操作手冊，將正確穿戴心率感應器。
無法測量功率 ( P 未閃爍)。	是否與功率感應器同步？	進行同步（第 32 頁）。
	是否滿足安裝功率感應器的條件？	查閱相關的操作手冊，正確安裝功率感應器。
	功率感應器的電池是否沒電？	更換電池。

問題	檢查項目	解決方式
顯示的功率不準確。	—	校正功率感應器（第 17 頁）。 ※ 持續使用功率感應器，無負荷狀態下的數據顯示將會出現稍微的誤差。請定期校正誤差。

維護

請將軟布沾上稀釋的中性清潔劑，清潔碼表或配件，然後使用乾布擦乾。

如何更換電池

使用時間大幅減少時，表示電池的使用壽命臨近結束。

如需更換電池，請訪問 www.cateye.com 網站上所列出的 CatEye 當地經銷商或 CatEye。

△注意 本碼表屬於精密裝置。切勿拆解本碼表。

如何廢棄碼錶

使用十字螺絲刀擰下碼錶背面的螺絲 (x 6)，取出內置的充電電池，然後廢棄碼錶。

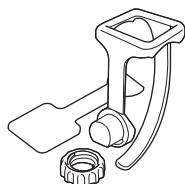
△注意

- 應依照當地法規正確棄置廢電池。
- 只有在您棄置本機時，才可拆解本機。
- 請確定已耗盡充電電池的電力。
- 取出的電池放到嬰兒碰不到的地方。若兒童不慎吞入電池，請立即就醫。

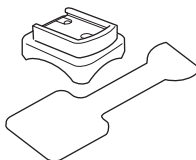
選購配件

標準部品

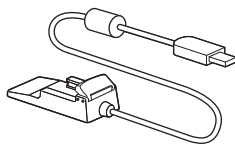
1600280N
支架固定帶



1602193
支架

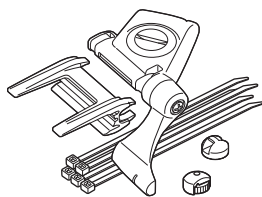


1603790
底座
(IF-CC01)

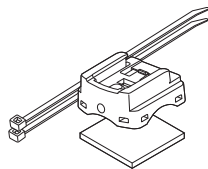


選購配件

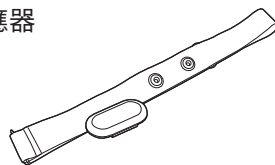
1603750
速度感應器
(速度 / 踏頻)
(ISC-11)



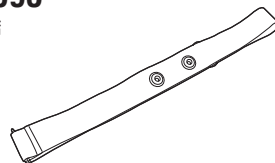
1602980
尼龍紮線帶支架



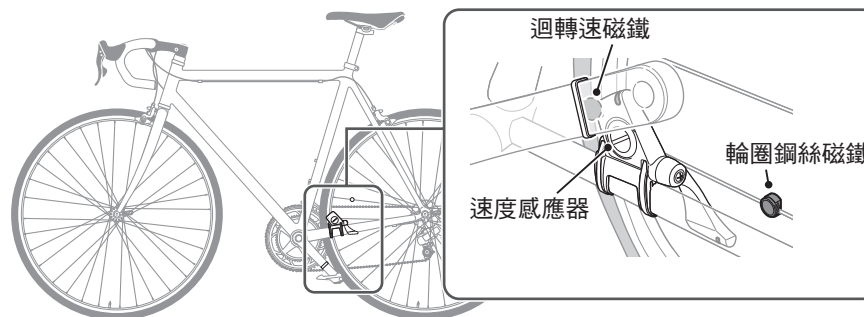
1603760
心率感應器
(HR-11)



1603595
心率帶



如何安裝速度 / 踏頻感應器 (ISC-11)



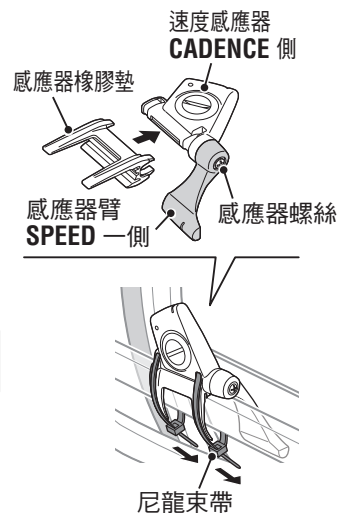
觀看視頻
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

1 暫時固定速度感應器

- 1 使用十字螺絲起子鬆開速度感應器上的螺絲，檢查感應器臂能否移動。請勿完全卸下感應器螺絲。
- 2 將感應器橡膠墊裝上速度感應器，如上圖所示安裝到左後下叉上，然後使用尼龍束帶暫時固定速度感應器。

△注意 在此階段不要完全將尼龍束帶固緊。一旦束緊尼龍束帶後，將無法取出。

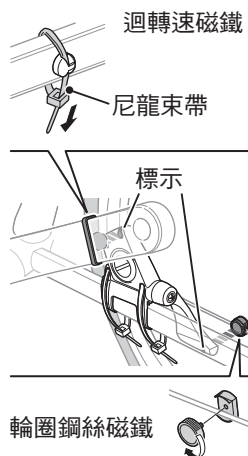


1 暫時固定磁鐵

- 1 用尼龍束帶暫時將迴轉速磁鐵固定在曲柄內側，如此一來，該磁鐵可以剛好面對 **CADENCE** 那一面的標記線上。

- 2 旋轉感應器臂，然後暫時將輪組磁鐵固定到面向 **SPEED** 側之感應器區域的輻條。

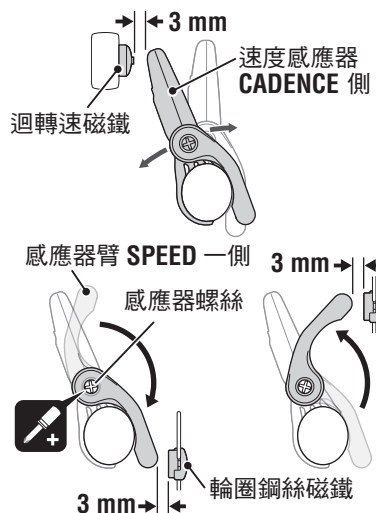
※ 速度感應器沒有按照兩邊磁鐵 (**CADENCE** 與 **SPEED**) 適當固定好時，前後移動調整速度感應器，直到確實對應到正確位置上為止。在移動感應器之後，調整一下位置，如此兩邊的磁鐵都可面對相對應的標示線。



2 調整感應器至磁鐵的距離

- 1 傾斜速度感應器，使迴轉速磁鐵與速度感應器 **CADENCE** 側之間的距離約為 3 mm，然後使用尼龍束帶確實固定之。

- 2 旋轉與調整感應器臂，使輪組磁鐵與感應器臂之間的距離約為 3 mm，然後確實鎖緊感應器螺絲。



3 固定各式零件

緊緊地固定速度感應器、固定螺絲及磁鐵，檢查一下是否有鬆開的情況。

※ 對於鋼軸腳踏，迴轉速磁鐵可安裝至腳踏軸的端面上。進行此項安裝時，請確實撕掉磁鐵上的雙面膠帶。



如何安裝心率感應器 (HR-11)

當心率感應器穿戴在胸前時，可以計測心率。

⚠ 警告 !!! 心律調整器使用者 (Pace maker) 不應使用此產品。

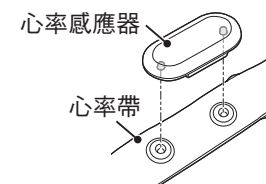
- 避免計測錯誤，建議將電極墊打溼。
- 若是您的皮膚極其敏感，電極墊可能需用水弄濕，再穿戴於薄汗衫上。
- 胸毛會影響計測的結果。

觀看視頻
(YouTube)

單擊按鈕，瀏覽器被打開，並播放一段視頻。

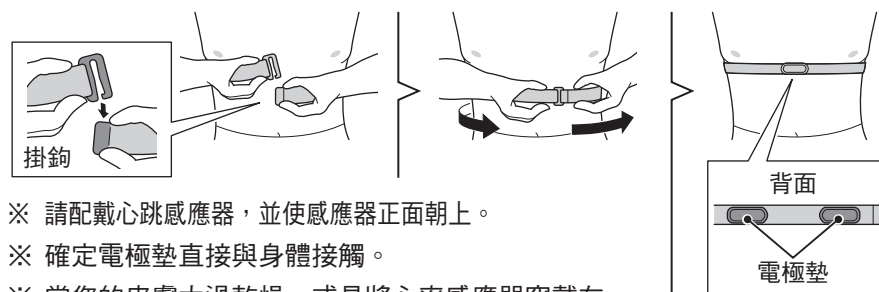
1 將心率感應器裝上心率帶。

按壓心率感應器，直至扣住為止。



2 將心率帶掛鉤插入心率帶的另一端。

用心率帶穿戴心率感應器，並調整心率帶的長度，以符合您的胸圍（胸線下方）。帶子扣太緊可能會引起不舒服。



- ※ 請配戴心跳感應器，並使感應器正面朝上。
- ※ 確定電極墊直接與身體接觸。
- ※ 當您的皮膚太過乾燥，或是將心率感應器穿戴在內衣上時，會引起計測誤差。為了避免計測誤差，可以將電極墊打溼。

規格

計測功能	上半部顯示畫面	騎行速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
	中間顯示畫面	時鐘	0:00 ~ 23:59 [AM1:00 ~ PM12:59] (可選擇 12 與 24 小時制模式) (使用 GPS 自動調整)
		功率 (*1)	0 ~ 9999 watt
	下半部顯示畫面	騎行時間	0:00'00" ~ 9:59'59"
		心率 (*1)	0 (30) ~ 199 bpm
		踏頻 (*1)	0 (20) ~ 199 rpm
		騎行距離	0.00 ~ 999.99 km [mile]
		騎行距離 -2	0.00 ~ 999.99 / 1000.0 ~ 9999.9 km [mile]
		平均速度	0.0 ~ 105.9 km/h [0.0 ~ 65.9 m/h]
		最大速度	0.0 (3.0) ~ 105.9 km/h [0.0 (2.0) ~ 65.9 m/h]
		累計距離	0.0 ~ 9999.9 / 10000 ~ 99999 km[mile]
		日期	1.1 ~ 12.31 (使用 GPS 自動調整)
電池	鋰離子充電電池		
充電及通訊	USB 底座		
標準充電時間	約 5 小時 (USB2.0)		
標準運行時間	約 10 小時		
充電 / 放電次數	約 300 次 (直至額定容量降至 70%)		
控制器	微電腦 (晶控振盪器)		
顯示器	液晶顯示器 (EL 背光: 於夜間時間隨時亮起)		
感應器信號傳輸系統	ANT+		
運作溫度	0 °C - 40 °C (超過運作溫度範圍時, 本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中, 回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑)		
尺寸/重量	69 x 45 x 22.4 mm / 60 g		

*1: 須使用選購或市售的 ANT+ 感應器才可進行計測。
本公司保留修改規格及設計的權利, 恕不事先通知。

有限保固

2 年保固: 僅限碼表

(不包括電池老化)

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年內因材質及製造瑕疵的保固服務。若于正常使用情況下造成產品故障, CatEye 將免費維修或更換瑕疵品, 但必須由 CatEye 或授權的售商執行維修服務。寄回產品時, 請謹慎包裝並隨附保固證明 (購買證明) 及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由消費者負擔保險、處理及運送費用, 修理後的返寄費用由本公司負擔。

請在網站上註冊您的 CatEye 產品。
<https://www.cateye.com/en/support/regist/>

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

簡介

如何將本機安裝於自行車上

設定碼表

如何使用碼表

設定您的電腦

上傳計測數據

更改碼錶配置

其他